



"Jésus étant né à Bethléem de Judée, au temps du roi Hérode, voici que des mages venus d'Orient se présentèrent à Jérusalem et demandèrent : "Où est le roi des Juifs qui vient de naître? Nous avons vu, en effet, son astre se lever et sommes venus lui rendre hommage."

...Hérode s'émut... Il assembla tous les grands prêtres avec les scribes du peuple, et s'enquit auprès d'eux du lieu où devait naître le Christ. "A Bethléem de Judée, lui répondirent-ils; car c'est ce qui est écrit par le prophète :

Et toi Bethléem, terre de Juda, tu n'es nullement le moindre des clans de Juda; car de toi sortira un chef qui sera pasteur de mon peuple, Israël."

Ils virent l'Enfant avec Marie sa mère, et, tombant à genoux, se prosternèrent devant lui...

"...Ils lui offrirent en présent de l'or, de l'encens et de la myrrhe"

**LE PETIT  JOURNAL**

au service du public

Semaine  
du  
6 janvier  
1963



"Ça sent mauvais!" souffle à l'oreille de la directrice une toute petite fille. En vérité, ça ne sent pas mauvais. Mais pour cette enfant, le sens de l'odorat perçoit bel et bien des senteurs désagréables: c'est là la manifestation d'un blocage émotif. Il peut résulter d'une inadaptation au milieu familial.

Comme cette fillette, d'autres jeunes, dont l'âge varie de 5 à 17 ans, fréquentent l'école de l'Enseignement vivant sous la direction de Mme Yolande Rocher. Chacun a un problème d'ordre psychologique à résoudre: cela peut se traduire par un retard mental, par de l'insécurité, de l'agressivité, de l'hyperémotivité. Les mouvements de l'enfant peuvent manquer de coordination. L'expression par la parole peut être difficile, voire absente chez certains sujets.

Que faire pour cette petite et ces adolescents? "Nous amenons l'enfant à s'exprimer lui-même dans un climat de libre expression, explique Mme Rocher. Aussi faut-il le situer dans une atmosphère favorable, sans faire mine de rien."

Revenons à notre fillette qui perçoit des odeurs peu agréables. Peu à peu, Mme Rocher et ses assistantes pédagogiques parviendront à régler ce cas. De quelle façon? Une fois dépistée la cause psychologique du mal, on affirmera souvent et doucement à l'oreille de la petite: "Ça sent bon, ça sent bon..." Au bout d'un certain temps la fillette, qui jusque-là n'avait que de mauvaises sensations olfactives, sera guérie. Elle dira même désormais: "Ça sent le parfum!"

D'où vient cette joyeuse marmaille — même les enfants tristes deviennent gais — dont s'occupe l'équipe de Mme Rocher? Ce sont des enfants qui,

## On les aide à se retrouver eux-mêmes

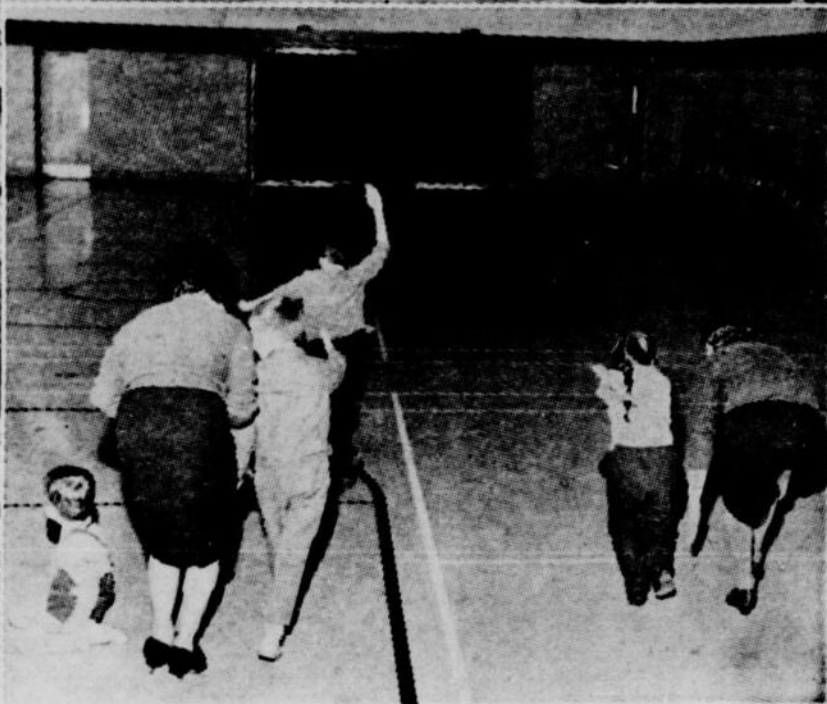
Reportage de Claude Asselin  
Photos Marce

à cause de leurs problèmes psychiques, ont des difficultés à l'école. Ils sont momentanément incapables de suivre les programmes scolaires au même rythme que leurs petits camarades normaux. Mais à l'Enseignement vivant, à mesure qu'ils retrouvent eux-mêmes leurs moyens d'expression, à mesure qu'ils montrent le *désir* de s'exprimer, ils se rattrapent dans leurs études. Aussi, avec des recouplements appropriés à chaque cas, les jeunes de l'Enseignement vivant suivent le programme officiel du Département de l'Instruction publique.

Outre les matières principales touchant la langue et les mathématiques, les occupations secondaires comprennent le dessin, la peinture, la gymnastique, le chant, la couture. Chaque monitrice a la responsabilité de trois enfants.

— Instruire l'enfant en tenant compte de ses problèmes, c'est notre but, à la fois pédagogique et psychologique, précise Mme Rocher.

"Comment les petits viennent-ils chez nous? Ils peuvent nous être référés par un psychologue ou un psychiatre attaché à un centre de consultation. Ou bien les parents nous les amènent. Nous les dirigeons alors chez le psychologue ou chez le psychiatre, ou encore nous faisons passer aux jeunes des tests de comportement particuliers, dans l'esprit de notre méthode. Un exemple de thème: le dessin. Après les tests d'observation et d'évaluation, un programme individuel est tracé. Il est toujours susceptible de renouvellement selon l'évolution de l'enfant."



Rondes enfantines, contact physique avec les plantes, langue apprise à l'aide du toucher (blocs de syllabes), toutes les activités de l'Enseignement vivant se déroulent dans un climat de libre expression. En bas, des grands font table ronde pour l'étude d'un texte français. Le rattrapage scolaire se fait dans la joie et l'enthousiasme.

Aujourd'hui, un des petits nouveaux à l'Enseignement vivant subira un test... sans qu'il s'en rende compte. "Habites-tu une belle maison?" lui demande la directrice tout en faisant mine de dessiner au tableau. L'enfant ne répond pas. La directrice se retire quelques instants plus tard et l'enfant, attiré par les bouts de craie laissés discrètement à sa portée, se met à tirer des lignes. Il imagine la demeure de ses parents. Mais s'il réussit à représenter les murs, il ne parvient pas à reconstituer le toit. Il efface, se reprend, efface de nouveau. Peine perdue! Impossible de tracer le toit. D'autre part, l'enfant tient à le redessiner. Il n'accepte pas d'autre façon de parler de la maison de ses parents.

Ce test peut révéler un blocage émotif. Assurément, il n'est pas dit que l'enfant se livrera tout de suite.

"Du moment qu'un enfant veut faire quelque chose, les pédagogues s'ajustent au désir d'expression du petit. Quand l'enfant est mis en confiance, nous nous efforçons de le libérer de ses complexes et d'améliorer ses capacités physiques. Peu à peu, il prend conscience de ses possibilités et, un jour, il est apte à se réintégrer dans la société. Comme les autres enfants de son âge, il reprendra ses classes à l'école publique.

"Par la danse, la ronde enfantine, les chansons de groupe, la "marche en forêt", la file indienne, l'enfant se conditionne sans effort aux exigences du rythme. Ces exercices de groupe le préparent insensiblement à s'intégrer aux acti-

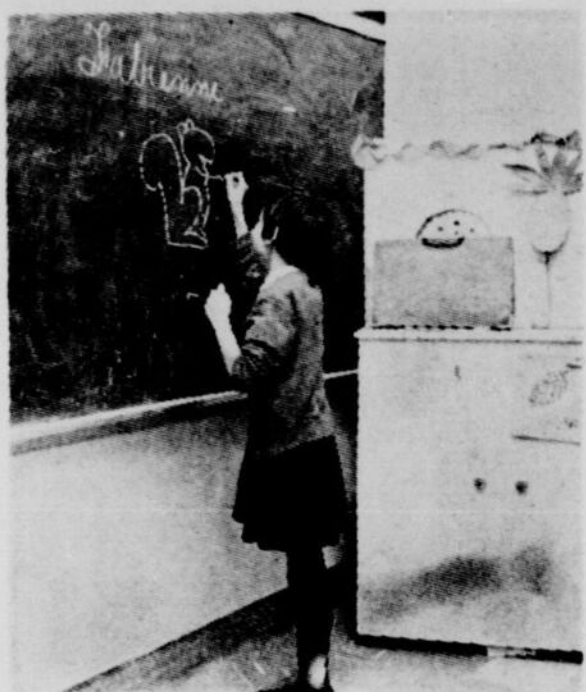
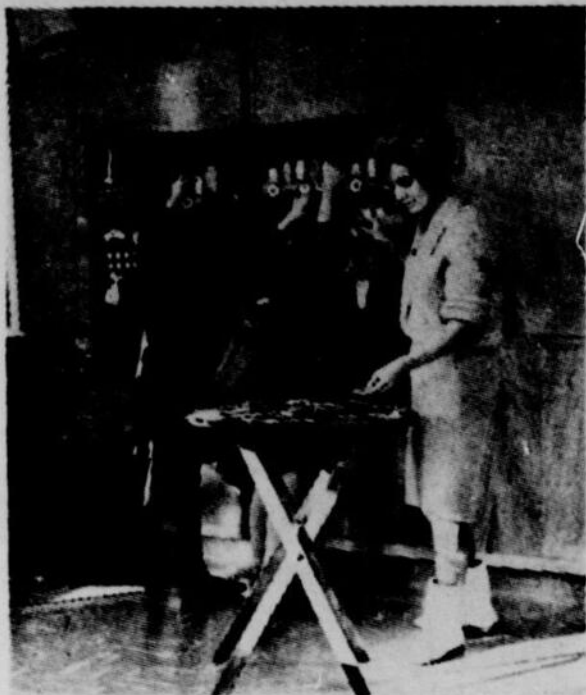
vités scolaires. La gymnastique corporelle prépare à la gymnastique mentale. Les jeux qui font appel à la rythmique l'aideront à mieux lire et à mieux prononcer chacune des syllabes."

La méthode active qu'emploie Mme Rocher trouve une autre application dans la lecture. On fait lire les enfants selon ce qu'on appelle la méthode semi-globale. Des syllabes, imprimées sur des blocs, se juxtaposent pour former des mots et des phrases, décrivant les hauts faits de Mickey Mouse ou les aventures de Macoco. Il en va de même pour le calcul. L'enfant apprend à additionner en manipulant des objets, en jouant au magasin.

Et on utilise encore des moyens bien concrets pour permettre à l'enfant d'extérioriser ses problèmes profonds: on le laisse dessiner à son gré, sans lui imposer de thème. Quant aux leçons de choses, elles se donnent suivant la même formule: pour illustrer la saison d'automne, par exemple, on demande aux petits de recueillir des branches, de dessiner des feuilles et de les colorier. Ensuite, il accrochera quelques feuilles à des branches, en laissera d'autres joncher le sol. Pour mieux comprendre la germination et l'éclosion des fleurs, il soignera lui-même les fleurs qui décorent l'école.

Il existe plusieurs écoles de rattrapage scolaire à Montréal. Ainsi, l'institution que dirige Mme Laurent Labrie reçoit des jeunes qui, à cause d'instabilité émotive, de lenteur de mémoire, d'incapacité de concentration et autres motifs d'ordre psychologique, sont incapables de suivre les programmes réguliers de la Commission scolaire. Les cours s'échelonnent de la 2<sup>e</sup> à la 9<sup>e</sup> année. Une méthode particulière? "Notre rôle se limite à enseigner les matières usuelles en déployant beaucoup de douceur et en portant à chacun des attentions particulières", résume Mme Labrie.

Au collège Paul-LaRocque, on accueille les enfants affaiblis aussi bien physiquement que mentalement. Néanmoins, plusieurs sont parfaitement normaux. Parmi les enfants affectés dans leur santé, on compte des sujets à l'asthme, à l'épilepsie ou aux troubles visuels. Parmi les retardés pédagogiques, des enfants et des adolescents sous-doués et sur-doués. Souvent des problèmes familiaux se greffent aux cas. Enfin, l'école accepte des jeunes dont les fiches mentionnent des problèmes dits caractériels, soit certaines déviations d'ordre moral et qui ont rapport à la délinquance. Divers services sociaux d'orientation dirigent les jeunes vers l'école La Rocque. Les classes y vont de la 4<sup>e</sup> à la 12<sup>e</sup> année.



La méthode active, l'usage de tous les sens, la manipulation d'objets concrets aident les enfants-problèmes à prendre ensuite contact avec l'immatériel des lettres et des chiffres.

### A l'école et chez le psychologue

## Les méthodes ne sont pas toutes les mêmes

Si les différentes écoles n'ont pas toutes la même méthode de travail, les psychologues et spécialistes de la rééducation des enfants-problèmes n'ont pas, non plus, la même technique d'approche de l'enfant.

M. Léopold Ruel, par exemple, qui collabora à l'élaboration du programme de certaines écoles spécialisées en plus de recevoir à son cabinet de consultation, base son travail sur des données scientifiques connues mais peu utilisées.

"Je mets en pratique la théorie qui veut que le psychique subisse l'influence de la couleur ambiante", nous dit M. Ruel.



Après avoir vu les enfants à l'oeuvre, avoir partagé leurs jeux durant la journée, les monitrices se réunissent et passent en revue la liste des élèves, notant les réactions ou les progrès de chacun.

"A divers points du corps humain existent des centres de réception appelés schakras. Ces centres sont particulièrement sensibles aux ondes lumineuses. Ainsi, je soumettrai un enfant à un éclairage particulier durant un certain temps et j'observerai son comportement. En changeant ensuite la couleur ambiante, je verrai à quelles ondes il est le plus réceptif et recommanderai un choix de couleurs appropriées à son tempérament pour la décoration et l'éclairage de sa chambre, en plus de lui faire absorber deux fois la semaine, durant des périodes d'une vingtaine de minutes, des rayons lumineux qui lui seront bénéfiques. L'enfant, accompagné de ses parents, est invité à se détendre sur une chaise longue, à écouter de la musique ou un message approprié à son âge, à sa religion, à son état. Pendant cette période de détente, la pièce où il repose est inondée d'une lumière bleue, rouge ou verte selon qu'il est surexcité, mélancolique ou lymphatique."





## Mais où sont les médecins de famille ?

"Mais où sont les neiges d'antan ?" demandait François Villon dans sa **Ballade des dames du temps jadis**. Aujourd'hui, on paraphrase ces mots célèbres; un peu partout, on demande : "Mais où sont les médecins de famille d'antan ?" Certaines gens disent **qu'on n'a plus les médecins de famille qu'on avait**... Que voulez-vous ! les temps changent. Ça touche tout le monde. Pas seulement les médecins. La vie familiale, par exemple, est bien moins intense qu'elle ne l'était

auparavant. L'épicier du coin semble être en voie de disparaître. On peut citer mille exemples.

Il ne s'ensuit pas que, présentement, tout se déroule comme dans le meilleur des mondes. Loin de là ! Arthur J. Snider le souligne, en ce qui a trait à la médecine, dans un récent numéro de **Science Digest**. Il dit que les associations de médecins déplorent elles-mêmes la disparition graduelle de l'omnipraticien et qu'elles prennent des dispositions pour donner à celui-ci le prestige qu'il doit avoir. Ces associations et beaucoup

d'autres groupements aussi estiment que les omnipraticiens sont la force de la médecine, qu'ils en forment tout au moins l'armature morale. La situation ne pourra toutefois pas changer du jour au lendemain. Qu'on songe, par exemple, qu'à l'heure actuelle, aux Etats-Unis, seulement 18 p. 100 des étudiants qui terminent leurs études de médecine veulent se lancer dans la médecine générale. Il y a dix ans, dans ce même pays, 33 p. 100 des nouveaux diplômés en médecine se faisaient omnipraticiens.

### Questionnaire de psychologie

# AU FOND DES COEURS

par Joseph Whitney

#### Les époux doivent-ils être très unis ?

S'ils le sont, c'est évidemment une bonne chose. Seulement, la santé mentale et le bonheur de leurs enfants ne l'exigent pas toujours. C'est du moins ce qui ressort d'une étude approfondie que des chercheurs de l'Université McGill ont faite. L'enquête a duré sept ans. Elle a porté sur un très grand nombre de familles de divers milieux. Des psychiatres et des psychologues ont fait subir des tests à beaucoup d'étudiants, dans l'intention de découvrir quels étaient ceux qui jouissaient de la meilleure santé mentale. Après avoir découvert ceux-ci, ils se sont posé les questions suivantes : Comment ces étudiants ont-ils acquis cette très précieuse richesse ? Les parents de ces jeunes gens

jouissent-ils eux-mêmes d'une très bonne santé mentale ?

Les réponses sont peut-être étonnantes. Quoi qu'il en soit, les voici :

Beaucoup des parents de ces étudiants sont loin de jouir d'une bonne santé mentale. Ce sont des névrosés. Ils ne sont pas heureux. Leurs relations sexuelles sont très pauvres. Pourtant, ils ne considèrent pas que leur mariage est un échec.

Il faut donc conclure, semble-t-il, qu'un couple dont la vie sexuelle est désappointante peut quand même se considérer comme relativement heureux et peut produire des enfants très sains à tous les points de vue.

#### Les obèses sont-ils abouliques ?

L'excès d'embonpoint provient, en règle générale, d'une trop forte consommation de vivres. Qu'on en soit bien convaincu : la plupart des obèses mangent avec avidité et excès. Devant la nourriture, ils sont abouliques, tout comme le sont devant l'alcool les alcooliques qui boivent. (Il y a heureusement des alcooliques qui ne boivent pas, ne l'oublions pas.)

Seulement, il y a un certain nombre de gens qui sont obèses sans être abouliques. Ils ont de la volonté, même devant les plats qui les tentent le plus. La preuve, c'est qu'ils n'y touchent pas. La

preuve, c'est qu'ils mangent peu et prennent beaucoup d'exercice. Ils sont obèses parce que leur organisme ne réussit pas à brûler les calories.

La volonté, cette force extraordinaire, ne suffit pas, chez certains individus, pour empêcher un excès de graisse de se former. Les personnes qui sont obèses sans être abouliques ne doivent évidemment pas trop manger, mais elles ne doivent pas réduire leur consommation de vivres à un point qui les rendrait trop faibles. Trop manger, c'est mal, mais ne pas manger suffisamment, ne n'est pas mieux.

# Une Musset fait ses débuts à Paris

L'héritière d'un grand nom, Marie-Magdeleine de Musset, arrière-petite-nièce d'Alfred de Musset, sera présentée à Paris, lors du Bal des Débutantes de l'Opéra.

Marie-Magdeleine a 18 ans et la fraîcheur de ses printemps. Elle est née à Nice. A 16 ans, elle avait ses deux baccalauréats et elle est actuellement en seconde année de droit.

Très douée, la jeune fille se destine aux sciences politiques. Puis, elle espère entrer à l'École supérieure d'administration.



"Qu'en dis-tu, maman?" Marie-Magdeleine fait voir sa robe de débutante à sa mère admirative. Pratiquons un peu la révérence...



Dans la fraîcheur de ses 18 ans, Marie-Magdeleine apparaît toute rayonnante de simplicité et de naturel.

D'un pas allègre, la jeune descendante du grand Musset foule les pavés de Paris. Elle se rend à ses cours à la "fac" de droit.



"Ma mère n'a jamais échoué en rien", dit-elle.

On la croit facilement, rien qu'en la regardant... Marie-Magdeleine a confiance de pouvoir réussir, elle aussi, tout ce qu'elle entreprendra.

A l'école, puis plus tard à la faculté de droit, Marie-Magdeleine était une des meilleures amies de Marie-France Pisier, la jeune vedette que découvrit Truffaut et qui part maintenant pour Hollywood.

Sportive, Marie-Magdeleine adore la natation et le tennis. Elle nourrit également une passion pour le théâtre et la poésie. Elle lit beaucoup de poèmes... "Pas seulement ceux de mon arrière-grand-oncle", dit-elle.

Le père de Marie-Magdeleine s'occupe des propriétés qu'il possède en Anjou et en Corse, pays natal de la mère de Marie-Magdeleine.

Marie-Magdeleine n'est pas Parisienne, mais elle se rend fréquemment dans la capitale. Elle continue d'habiter Nice.



# HENRI

par  
CARL ANDERSON

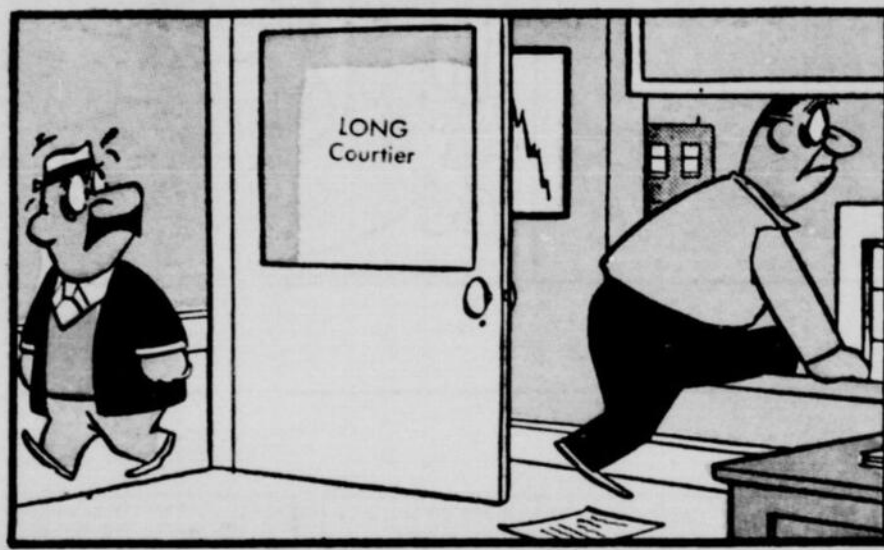


## C'est toujours comme ça

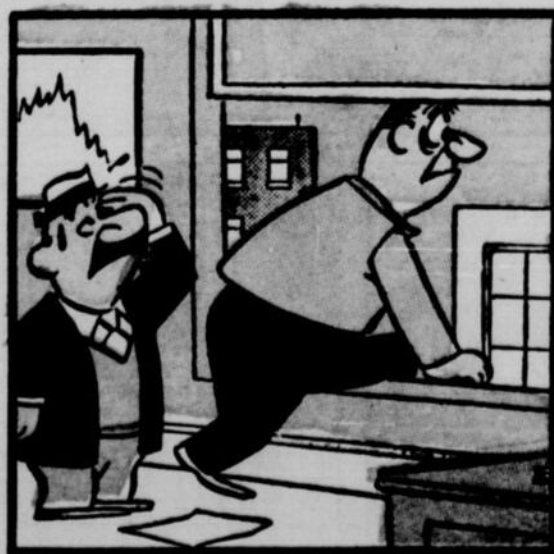
par  
AL FAGALY  
et  
HARRY SHORTEN



# e u s è b e



© 1962 From Features, Inc. (Released by Consolidated News Features)





# HUBERT

# DICK WINGERT



CLEMENT MARCHAND est né à Sainte-Geneviève-de-Batiscan, en pleine terre, en 1912.

Jeunesse libre à la campagne, études à Trois-Rivières. Son premier livre, *Courriers des Villages*, nous présentait des paysans solides et sains, dans un décor et des gestes décrits avec beaucoup d'attention, avec beaucoup d'amitié. Ce livre obtint le Prix David en 1942; mais un manuscrit avait déjà obtenu le Prix David 1939, *les Soirs rouges*, recueil de poèmes qui ne seront publiés qu'en 1947.

Clément Marchand écrit bien, non pas à la manière d'un précieux esthète, mais à la manière d'un homme sensible et cultivé, à la manière d'un véritable poète. De fait, la poésie constitue le centre de gravité de la vie de Clément Marchand. Et son métier d'imprimeur-éditeur l'a tout naturellement conduit à la publication de recueils de poèmes qui ont fait leur chemin dans le monde pourtant encombré de la jeune poésie canadienne-française.

Publier de la poésie constitue pour Clément Marchand "une oasis dans le désert des préoccupations invraisemblablement économiques" que sont inévitablement les siennes, à la direction de sa maison, les **Editions du Bien Public** de Trois-Rivières. *L'Antre du poème*, d'Yves Préfontaine, *Poèmes et cantos*, de Gerald Godin, et *la Chasse aux autres*, de Suzanne Paradis, sont les publications poétiques des trois dernières années. Mais Clément Marchand publie également un hebdomadaire, et s'intéresse donc directement au journalisme, ce qui explique le livre de Maurice Huot, *Journalistes canadiens*, qui dessine les portraits de quelques figures dominantes dans le monde de l'information.

Nous avons parlé de notre littérature, et à ce sujet Clément Marchand m'annonçait qu'il se préparait à publier le premier d'une série de huit cahiers devant couvrir l'oeuvre complète de Louis Dantin: le Dr Gabriel Nadeau, légataire de Dantin, nous permettrait ainsi de connaître des textes importants de Dantin, encore inédits.

Au sujet de nos jeunes poètes, Clément Marchand déplore quelque peu leur manque de souffle, de courage, de travail: "On veut trop, par la facilité, en arriver à se composer un personnage". Je lui demandais ce qu'il pensait de Jean-Guy Pilon: "Il essaie de rendre compte d'une civilisation en ébauche, ce qui n'est pas facile; il est sensible, d'une intelligence raffinée; son imagerie sublimée rend parfois méconnaissable la source de son inspiration; mais il n'a pas dit son dernier mot." Et Paul-Marie Lapointe? "Un des rares qui apportent quelque chose de neuf à notre poésie; il ne perd pas de temps à décanter Char et autres; il dit ce qu'il a à dire." Et Fernand Ouellette? "Très doué, un artisan exigeant; il sait terminer, bien achever un poème; le danger du conformisme verbal le guette peut-être, à la limite." Inutile de parler des trois poèmes qu'il a publiés, et en qui il croit dur comme fer.

Clément Marchand m'avoue être déçu par notre roman, notre théâtre: "La poésie est un moyen direct de nous libérer de notre atavisme, de nous bâtir un monde autonome. Le roman trahit notre faiblesse, en entretenant surtout une tradition d'échecs. Pourtant, nous avons quelques bons romanciers capables de plus en plus de faire vivre une famille, une petite société: Thériault, Roy, Bessette, Jacques Godbout. Au théâtre, nos carences éclatent davantage, peut-être parce que plus immédiatement visibles sur scène."

Au moment où nous parlons de l'éveil progressif de notre littérature par rapport à elle-même, et du fait que certains écrivains deviennent de secs intellectuels, on apporte au bureau de Clément Marchand des mises en page à vérifier: car les deux hommes coexistent en lui, le poète et l'homme d'affaires, le témoin attentif de notre littérature et le directeur de journal, le rêveur et l'homme d'action, l'intellectuel lyrique et l'administrateur minutieux. Toute cette acrobatie ne se fait pas toujours sans drame, et l'on sent parfois que le poète souffre de ce que ses rêves sont broyés sous les presses de l'atelier: mais les mêmes presses imprimeront bientôt des poèmes...

La vocation littéraire semble à Clément Marchand une question d'héroïsme prodigieux, dans notre climat actuel, nettement défavorable à toute réflexion en profondeur et à toute expression faite uniquement en vue de la beauté. "Nous nous enfonçons dramatiquement dans le matérialisme épais de l'Amérique. L'Europe a dépassé depuis longtemps cette crise positiviste, pragmatique; mais de profondes perturbations, des guerres atroces ont permis de nouveaux déferlements de barbares. Et pourtant, malgré tout, l'Europe manifeste un regain de pensée, on y a foi dans l'esprit, on surplombe la matière. L'Amérique devra aussi apprendre..."

Au sujet de la peinture non-figurative, Clément Marchand me fait remarquer: "Les artistes, les écrivains, sont sans cesse en train de bâtir des mondes nouveaux. C'est là leur fonction propre."

Texte: Guy Robert — Photos: Roland Lemire

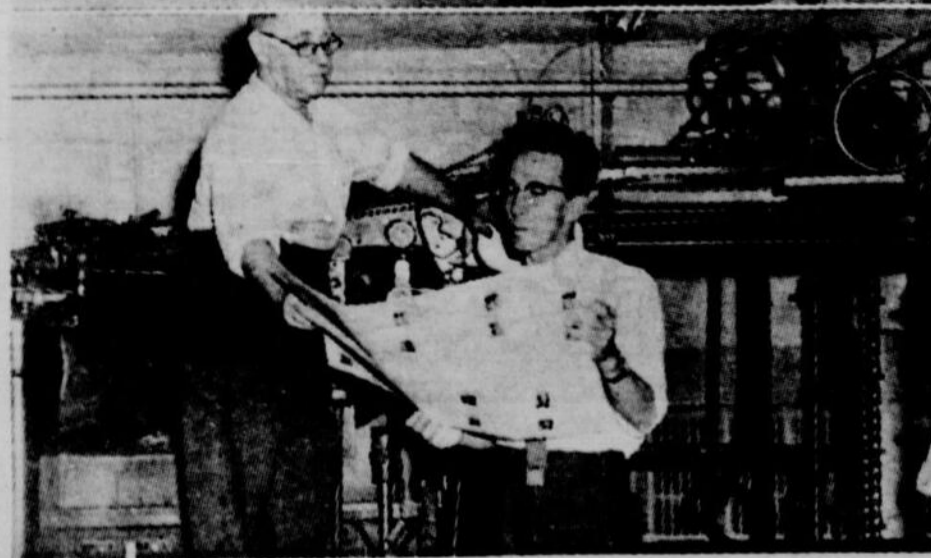


## Non content d'écrire, il publie ses confrères

Le poète, en compagnie de son épouse, lui signale un passage qu'il apprécie particulièrement. Sans doute l'oeuvre d'un de nos jeunes écrivains canadiens...



Il apporte à son travail d'imprimeur la même conscience qu'on décèle chez lui en tant qu'écrivain. Son oeil scrutateur aura tôt fait de découvrir la moindre erreur.



# PINOTTES

SCHULZ

**Panel 1:** Pinottes is sleeping on a wooden crate. A speech bubble with a 'Z' indicates he is asleep.

**Panel 2:** Pinottes wakes up, looking at the snow. A speech bubble says: "Il a dû neiger durant la nuit !"

**Panel 3:** Pinottes looks frustrated. A speech bubble says: "C'est énervant ! L'hiver est descendu sur moi PENDANT MON SOMMEIL !"

**Panel 4:** Pinottes looks around in confusion. A speech bubble says: "Je ne pourrai plus rien trouver. Où est mon plat à viande ? J'énrage !"

**Panel 5:** Pinottes looks thoughtful. A speech bubble says: "Je ne peux rien voir, mais JE PENSE qu'il a neigé. Et si j'avais mal aux yeux..."

**Panel 6:** Pinottes looks up. A speech bubble says: "Je suis peut-être devenu aveugle durant la nuit !"

**Panel 7:** Pinottes looks angry. A speech bubble says: "AH ! LA NEIGE ! LA BELLE NEIGE !"

**Panel 8:** Snoopy and Woodstock appear. Snoopy has a question mark above his head.

**Panel 9:** Snoopy and Woodstock are laughing. The signature "SCHULZ" is at the bottom right.

# SERGE

par BOB MONY

**Panel 1:** Serge is packing supplies. A speech bubble says: "Sacs de couchage, armes, vivres, casseroles, hache, lanterne, cor, pétrole..."

**Panel 2:** Serge asks: "On n'oublie rien ?"

**Panel 3:** Serge replies: "Si ! quatre indigènes pour porter le tout !"

**Panel 4:** Serge is driving a car. A speech bubble says: "On fonce en pleine brousse!"

**Panel 5:** Serge says: "Pa ! On a oublié nos fusils!"

**Panel 6:** Serge says: "J'pensais qu'on devait arriver avant la nuit ?"

**Panel 7:** Serge says: "Ça fait 5 ans ! J'ai eu de la difficulté à me retrouver !"

**Panel 8:** Serge says: "Voilà, Serge ! La porte arrière de la vieille cabane !"

**Panel 9:** Serge says: "Ouf ! Quelle côte à grimper !"

**Panel 10:** Serge says: "Attends de voir le lac ! Le gibier vient manger devant la porte !"

**Panel 11:** Serge says: "Des vrais bêtes sauvages hein?"

**Panel 12:** Serge says: "Ah ! la vie rustique ne change jamais !"

**Panel 13:** Serge says: "Et ta cousine non plus, Pa ?"

**Panel 14:** Serge says: "On est prêt ! compas... couteau..."

**Panel 15:** Serge says: "Ouvre la porte d'en avant tranquillement... Y'a peut-être du gibier !"

**Panel 16:** Serge is in a campsite. A speech bubble says: "Eddie's DINER"

**Panel 17:** Serge is in a campsite. A speech bubble says: "Eddie's DINER"

**Panel 18:** Serge is in a campsite. A speech bubble says: "Eddie's DINER"

# "Je dois l'avoir tuée..."

par Robert Millet

A 5 heures et demie de l'après-midi, le 26 juin 1948, le sergent John Jaye, de l'Aviation américaine, se présenta à la porte de l'appartement voisin, l'air hébété, suivi de son fils de 3 ans.

— Appelez la police ! dit-il à l'homme qui lui ouvrit.

Surpris par cette requête, intrigué par l'apparence de Jaye, l'homme insista pour connaître les raisons de l'appel. Il fallait d'ailleurs un motif pour faire venir la police.

— Je crois que Sue est morte, expliqua Jaye. Par Sue, il indiquait sa propre femme.

Les policiers trouvèrent le sergent Jaye assis à l'entrée de la maison, son fils à ses côtés.

Sue Jaye était bien morte. Deux profondes blessures au-dessous de chaque sein avaient causé la mort. Elle portait également une autre blessure, plus légère, au cou. Un couteau de cuisine, ensanglanté, gisait sur le parquet près d'elle.

John Jaye commença par dire qu'il ne se rappelait pas exactement ce qui s'était passé au moment de la mort de sa femme. Il admit cependant qu'il pouvait bien l'avoir tuée lui-même. Il en avait d'ailleurs toutes les raisons au monde.

## Elle était infidèle

John Jaye figurait déjà dans les cadres de l'Aviation américaine quand il se maria. Dès le début de son mariage, il fut en butte à la discorde. Autant il aimait le calme et la vie de famille, autant sa femme était frivole, agitée. Elle voulait toujours sortir et cherchait avant tout à être admirée, désirée par les hommes.

Cantonné à la base aérienne de Hamilton Field, le sergent Jaye demeurait en contact permanent avec sa femme, vivant alors à San Francisco, une trentaine de milles à peine du

John Jaye obtint d'être défendu par Me George T. Davis, spécialiste des causes de meurtre et reconnu pour sa ténacité. Quand le célèbre avocat pria son client de lui avouer toute la vérité, Jaye lui répéta ce qu'il avait déjà révélé à la police. Il croyait avoir tué sa femme. Me Davis insista pour connaître les détails du meurtre. Jaye n'en pouvait donner. Il y avait un vide dans sa mémoire. Malgré ses efforts, il ne parvenait pas à se rappeler comment le drame s'était déroulé.

Bientôt Me Davis acquit la conviction que Jaye était innocent. Il entreprit de le prouver.

## L'argument inattendu

Le procès pour meurtre du sergent Jaye était commencé depuis un mois quand le procureur de la défense découvrit ses batteries.

Il fit d'abord entendre un témoin, voisin des Jaye, qui avait vu un homme sortir de l'appartement par une fenêtre, au moment même du drame.

Puis Me Davis obtint la permission de faire entendre un disque. Le disque reproduisait la voix de l'accusé dans un dialogue avec un célèbre médecin psychiatre, qui avait déjà guéri plus de 800 anciens combattants de névrose passagère.



L'assassin avait tendu le couteau au sergent en lui répétant, comme pour l'imprimer dans son cerveau, qu'il avait tué lui-même sa femme...

camp. Malgré les divergences de caractère et d'aspirations de conjoints, deux enfants naquirent de leur union.

Le fils Jaye avait 3 ans et la fillette, 6 mois, quand leur père fut envoyé au fort Richardson, à Anchorage, en Alaska.

Il partit la mort dans l'âme, car il était déjà convaincu que sa femme ne lui était pas fidèle. Il espérait toutefois la faire venir bientôt auprès de lui avec les enfants. Il croyait que le changement d'atmosphère ramènerait la paix dans le ménage.

Ce fut le contraire. Jaye avait loué une maison pour sa famille à Anchorage. Mais sa femme refusait de venir le rejoindre. Bien plus, à ses invitations pressantes, elle répondit bientôt par des demandes de divorce. Elle lui expliqua qu'elle aimait un autre homme et voulait l'épouser.

Puis des camarades du sergent, nouvellement arrivés au fort Richardson, lui donnèrent des détails sur l'infidélité flagrante de Mme Jaye. Elle avait un amant, un certain H. Rice. Bien qu'il occupât encore son propre appartement, Rice demeurait la plupart du temps auprès de Mme Jaye, dans la maison louée par son mari.

Cependant, John Jaye adorait encore sa femme. Il insista de nouveau pour la faire venir en Alaska. Puis il la menaça de mort dans ses lettres, et cela à maintes reprises.

Désespéré, il obtint finalement un congé de 30 jours et revint au domicile conjugal. Il y arriva au milieu de l'après-midi, le 26 juin 1948.

Mme Jaye refusait obstinément de continuer la vie conjugale. John Jaye argumenta en vain pour la ramener à de meilleurs sentiments. Finalement, il la décida à venir discuter de leur avenir avec un ministre de leur culte.

Une fois chez le ministre, Sue Jaye parut revenir à de meilleurs sentiments. Sur les conseils de l'homme de Dieu, elle accepta de suivre son mari en Alaska.

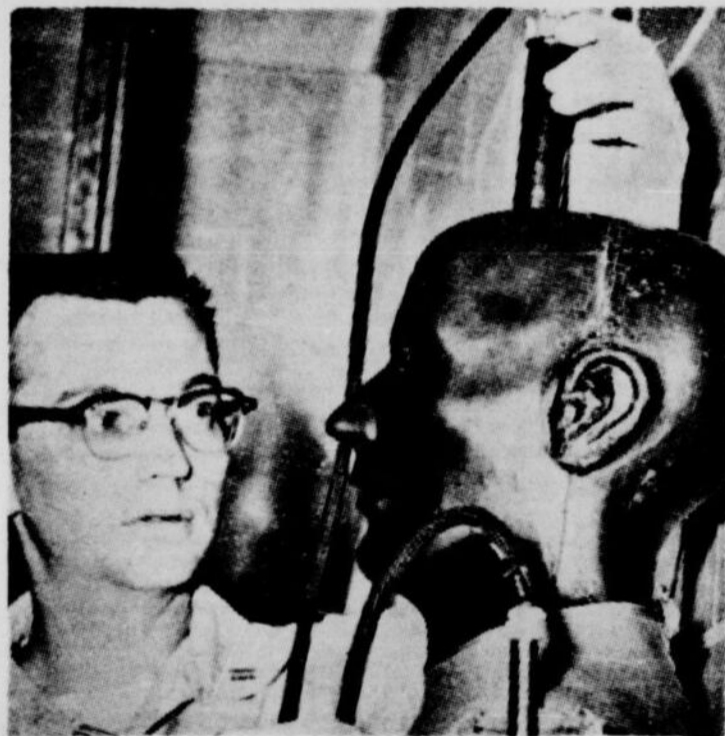
Aussitôt de retour à la maison, elle changea d'attitude, une fois de plus. Narguant son mari, elle lui déclara qu'elle avait menti au pasteur et que, plus que jamais, elle ne voulait plus être sa femme.

# Plastinaute, le nouvel ami de l'astronaute

Les recherches entreprises dans le but d'assurer la sécurité dans l'espace se poursuivent inlassablement à Albuquerque, au Nouveau-Mexique.

On vient d'y mettre au point un nouvel item : le "plastinaute".

Il s'agit d'un mannequin, de la stature d'un



homme moyen, d'un poids de 162 livres, dont le recouvrement en matière plastique imite, à s'y méprendre, la chair humaine.

Le plastinaute sera lancé dans l'espace avant



les astronautes.

Des appareils placés dans la tête, la poitrine et les côtés du mannequin enregistreront la dose de radiations naturelles de l'espace auxquelles devront être soumis les astronautes, et les effets biologiques de ces radiations.

## La drogue de vérité

Peu avant le procès, Me Davis avait réussi à introduire l'éminent psychiatre dans la cellule de John Jaye. Les deux hommes étaient munis d'un appareil enregistreur. Pour faire parler Jaye, le docteur avait provoqué un état de demi-conscience en lui injectant une dose de pentothal, qu'on appelle vulgairement la "drogue de vérité".

Sous l'effet de cette drogue, John Jaye avait comblé le vide des quelques minutes de son existence ou il avait vu un homme tuer sa femme.

**JANETTE BERTRAND**



# Le refuge sentimental

**Je suis amoureuse de mon cousin**

## Je ne veux pas qu'il travaille, car alors il parlerait à d'autres filles

J'ai dû quitter l'école très jeune pour aider ma mère à la maison. J'avais 13 ans, j'étais en 6<sup>e</sup> année. J'ai commencé à sortir avec les garçons, à fréquenter les clubs de nuit. J'ai maintenant 17 ans et je suis devenue amoureuse de mon cousin. Un soir, dans un cabaret, j'ai vu mon cousin et il m'a dit: "Tu n'as pas le droit de venir ici, tu es trop jeune. Je vais le dire à ta mère." Alors, moi je suis partie, de peur qu'il ne téléphone à ma mère. Tous les soirs, je vais chez ma tante, qui est aussi la sienne. C'est là que nous avons commencé à nous embrasser et c'est ainsi que je suis devenue amoureuse de lui. Par la suite, il m'a demandé de me donner à lui. D'abord, j'avais peur de devenir enceinte, et lui aussi avait peur que cela arrive. Mais je l'aime tellement que depuis, pour lui faire plaisir, je me donne très souvent à lui. Je suis très jalouse, je lui fais des crises; ensuite, pour me faire pardonner, je me donne à lui. Il m'a demandé si je voulais l'épouser et je lui ai dit oui. Mais une de mes tantes m'a dit que le mariage entre cousins et cousines n'était pas permis. Et puis je lui ai laissé entendre que ma mère s'opposerait peut-être à notre mariage. Alors il m'a répondu: "Si tu attendais un enfant de moi, elle nous laisserait nous marier." C'est à cause de cela que j'ai peur. S'il fallait que je devienne enceinte de lui et qu'on refuse de nous marier parce que nous sommes cousins. Je dois vous dire que je me donne très souvent à lui parce que nous nous voyons presque tous les soirs. Quand je

vais coucher chez mon frère, il est là et nous allons faire des balades en auto. Je l'aime tellement que je serais prête à faire n'importe quoi pour lui et je suis assez jalouse que je ne veux pas qu'il travaille afin d'éviter qu'il parle à d'autres filles. Je lui donne de l'argent, me disant que lorsque nous serons mariés, eh bien! alors il pourra travailler car il sera bien à moi. Vite, donnez-moi un conseil et je vous promets que je le suivrai. Un conseil avant qu'il ne soit trop tard, s.v.p.

### AMOUREUSE DE SON COUSIN

*Ma pauvre petite fille! Je ne sais pas par quel bout commencer pour rectifier votre jugement. D'abord, vous n'aimez pas votre cousin, vous aimez les baisers, les caresses, l'amour plus que le garçon. Avouez que si c'était un autre qui vous avait embrassée, vous en seriez aussi follement entichée. Et puis ce garçon ne pense pas à vous épouser. Même s'il y pensait, il ne le ferait pas puisque ce n'est pas nécessaire pour que vous le fassiez vivre. On peut se marier entre cousins en obtenant une dispense, mais avez-vous pensé aux enfants qui héritent des tares de la famille? Vous, vous manquez d'affection et c'est pour combler un vide que vous vous donnez au premier venu. Cette fois, c'est votre cousin; la prochaine fois, qui sera-ce? Hélas! vous ne récolterez en fin de compte aucune tendresse réelle, aucune vraie affection de vos aventures, mais du dépit, des déceptions. Le vrai amour reste encore à venir. L'amour qui veut le bonheur de l'autre avant le sien.*



### Pour être toujours dans le ton

Ne demandez pas à une dame de traverser une pièce pour rencontrer un homme. Il faut plutôt aller vers l'homme et l'inviter à venir rencontrer la dame. Il ne convient pas non plus de demander à la dame, en la présence du monsieur, si elle l'a déjà rencontré ou connu. C'est à lui qu'on doit poser cette question.

tous les deux ivres. Il entra dans ma chambre et essaya de me séduire. Il me fit horriblement mal. Le lendemain, je le dis à maman, mais je reçus une raclée pour avoir forgé cette histoire et parce que maman disait que je détestais son ami et que j'étais prête à raconter toutes sortes de choses à son sujet. Je n'avais jamais la permission de dire quoi que ce soit. Mon nom à la maison, c'était "le chien". Quand maman ou son ami m'interpellaient, ils employaient toujours ce mot-là, avec un biaisement à côté.

J'étais comme une vraie sauvagesse: tout le monde me fuyait dans la maison, on ne me parlait que pour me lancer des injures ou pour me battre. Ma soeur, elle, était soit silencieuse, soit avec eux. Elle me méprisait parce que j'étais petite. Un soir, j'entraï à la maison et j'aperçus maman et son ami, ivres, sur le divan du salon: ils faisaient l'acte du mariage. Je n'ai pas besoin de vous le dire: cela m'a complètement dégoûtée. A 12 ans, voir une chose

qu'il fallait faire vivre "Monsieur le chômeur", car celui-ci avait une superbe voiture et il avait besoin d'argent! Comme je ne pouvais dire un mot, je continuai la même vie. J'apportais mon chèque à la maison, et en retour je recevais une autre volée.

Ce jeu continua deux autres années. J'étais tellement naïve et j'avais tellement peur de maman que j'en tremblais. Je ne disais jamais rien à qui que ce soit. Un jour, je dus passer un examen médical à mon travail. Je ne voulais pas, car j'étais toute marquée. Quand il s'en rendit compte, le médecin me força à lui dire la vérité. Il me conseilla d'aller à la Cour juvénile, mais je n'osai pas.

Alors que j'avais 18 ans, ma mère arriva un soir dans un état d'ébriété lamentable. Ce soir-là, ce fut le clou! Elle était tellement enragée, c'est le mot, qu'elle essaya de m'étouffer. Franchement, si je n'avais pas eu son ami, je ne sais pas ce qui serait arrivé. Il me libéra de son emprise et me mit la tête sous le robinet. J'eus franchement la frousse de ma vie. Le lendemain, quand j'arrivai à l'ouvrage, j'avais le cou bleu. Une de mes compagnes me demanda ce que j'avais. N'en pouvant plus, je lui racontai tout, depuis le début. Elle me conduisit au gérant et celui-ci téléphona à un avocat, qui m'ordonna de partir de chez moi. Il m'accompagna chez ma mère et lui fit part de mon départ. Avec l'aide de mon avocat, je me trouvai une chambre.

J'étais en face d'une nouvelle vie et pourtant combien celle-ci me paraissait lamentable et longue! J'étais dégoûtée; je ne voulais rien et je n'attendais rien de la vie. Je continuai à travailler et je pris des cours à l'Université dans le but de devenir médecin. Ne pouvant plus continuer, faute de finance, je travaillai dans un bureau.

Entre-temps, je rencontrai une jeune fille. Elle devint mon amie. Comme elle restait en chambre et moi aussi, nous avons décidé d'habiter ensemble.

(Suite à la page suivante)

★ Deux mois après ma naissance, mon père partit pour la guerre. Ma mère rencontra un autre homme. Nous demeurions à la campagne, maman sortait tous les soirs et nous laissait seules à la maison, ma soeur et moi. Les voisins firent part à mes grands-parents que nous étions seules dans la maison. La soeur de maman et mon grand-père vinrent nous chercher. Ma tante prit soin de ma soeur, mais elle ne pouvait pas garder les deux. Pendant deux

ans, j'allai d'une famille à l'autre. Enfin, une bonne dame du village m'adopta; j'avais 3 ans. Malheureusement, elle mourut alors que j'avais 10 ans. Ma mère vint me chercher; elle demeurait à Montréal avec le même monsieur et ma soeur était aussi avec eux. Maman et moi étions complètement étrangères l'une à l'autre. Le lendemain de mon arrivée, elle me montra la ville et les environs; le même soir, après le souper, je lui aidais à laver la vaisselle

lorsque, par malheur, je cassai un verre. Je m'excusai, mais elle me dit: "Tu ne peux pas faire attention, sans dessein?". Je lui répondis: "Je ne l'ai pas fait exprès." Elle me gifla et dit qu'elle ne voulait pas que je lui réponde. Quand vint le temps de me coucher, je m'approchai d'elle pour l'embrasser, mais elle me gifla à nouveau et dit: "Je n'embrasse pas les Judas!" J'allai me coucher, mais je ne pus dormir.

Le lendemain, je commençai l'école. Le soir, lorsque j'arrivai à la maison, je m'aperçus que maman avait l'air bizarre. J'allai dans ma chambre et me préparai à faire mes devoirs. Elle vint me rejoindre et commença à me disputer et à me battre au sujet de l'incident du soir précédent. Je m'aperçus bientôt qu'elle avait absorbé de la boisson. Elle me battit jusqu'à ce qu'elle soit sans forces. Elle me criait au visage qu'elle



### Pour être toujours dans le ton

Pour inviter une jeune fille à sortir, gardez-vous d'une formule comme celle-ci: "Que fais-tu samedi soir?" Demandez-lui plutôt si elle peut vous voir ce soir-là. Si possible, dites-lui ce que vous avez l'intention de faire: aller au cinéma, danser, jouer aux quilles, etc. Donnez-lui une idée de vos projets.

Toute correspondance doit être adressée de la manière suivante:

Le Refuge sentimental,  
a/s Mme Janette Bertrand,  
Le Petit Journal,  
Montréal 9.

Mme Janette Bertrand s'excuse de ne pouvoir répondre à toutes les lettres; le courrier est si volumineux qu'un choix s'impose.

me haïssait et qu'elle maudissait le jour où j'étais née. Cette histoire se répéta pendant huit ans.

Pendant ces années, elle me battait tous les jours et m'enfermait dans ma chambre. Quant à son ami, il n'était pas mieux. Il ne travaillait pas et buvait plus qu'il ne pouvait contenir. La dispute était constante dans la maison, c'était un vrai enfer.

A l'âge de 14 ans, un soir, l'ami de ma mère arriva à la maison avec un de ses amis,

semblable, ça donne une très mauvaise impression du mariage. A l'âge de 16 ans, j'avais terminé mon cours supérieur (étant fille de vétérans, le gouvernement a payé tous mes frais scolaires). Je me trouvai un emploi dans un hôpital, car je désirais devenir médecin, mais maman s'y opposa sous prétexte qu'elle avait besoin d'argent. Ce n'était pas exactement la vérité: elle recevait une forte pension du gouvernement et, de plus, ma soeur et elle travaillaient. La vérité était

# Agence Matrimoniale

## de JANETTE BERTRAND

Madame,

J'ai 23 ans, je mesure 5' 6". Taille assez forte (160 livres). Assez jolie — du moins, à ce qu'on dit. J'aide mes parents au magasin, qui est une sorte de petite entreprise familiale. J'aime la lecture, le cinéma, le beau en général. De caractère assez sérieux, j'aime à rire quand c'est le temps. Je voudrais connaître un monsieur qui ait à peu près le même caractère et les mêmes goûts. Si possible, pas un cultivateur! J'aurais peur d'être de trop sur une ferme, bien que je sache faire à manger et que les travaux journaliers ne

m'embêtent pas. Juste? Ce qui m'intéresse le plus, ce serait de connaître — ou de correspondre avec lui — un jeune homme de 23 à 28 ans, au grand coeur, bon travailleur, et apte à comprendre celle qui l'aimera. Qu'il soit aussi Lacordaire, ou modéré dans l'usage des boissons alcooliques. Je veux mener une vie digne d'être vécue, avec ses joies et ses peines, sans toutefois espérer que cet homme-là (s'il existe) soit un professionnel. Pour ma part, je n'ai qu'une 8e année. Une photo, s'il vous plaît; la mienne suivra.

BRUNE AUX YEUX BRUNS

Madame,

Qu'il est donc difficile, pour une veuve seule, distinguée et honnête, de connaître un bon compagnon honorable et gentil! Je sors peu. Et mes parents et mes amis se fichent bien de mon problème sentimental. J'ai 41 ans (on m'en donne 35), 5' 4", 125 livres. Grands yeux bruns. Cheveux châtain clair. On me dit douce, avec une personnalité attachante, et jolie. Je suis l'assistante du comptable pour une société québécoise. Je m'efforce d'être bonne catholique, tout en étant de mon siècle. J'aime la musique (pas trop clas-

sique tout de même), les concerts, le chant, la danse, les sports — bien que j'en pratique peu. J'adore les voyages, un bon dîner dans un petit coin chic, la popote faite avec des recettes nouvelles, une bonne soirée passée chez moi à voir la TV ou à lire, etc. Et, ce qui ne gêne rien, j'ai un tempérament affectueux, parfaitement capable de comprendre celui pour qui j'aurai un "faible". Un professionnel ou un industriel serait le bienvenu, ou encore un autre gentil monsieur — libre, bien entendu.

HELINE

Madame,

J'ai 21 ans. Je mesure 5' 5" et pèse 126 livres. Je suis catholique. J'ai un bon caractère, mais teinté d'indépendance. J'exerce l'emploi de comptable. J'aime les sports, quoique j'en pratique très peu. La musique, le théâtre et la lecture font aussi partie de mes loisirs. Je ne dédaigne pas la politique. Ambitieux, je compte mener tous mes projets à bonne fin. La jeune fille idéale, à

mes yeux, est celle qui a un beau langage; elle est affectueuse, féminine, distinguée. La taille et le poids importent peu, mais je tiens énormément aux qualités énumérées ci-haut. Je ne crois pas être un trop mauvais garçon... Si une jeune fille manifestait le désir de me rencontrer ou de correspondre avec moi, j'en serais ravi.

NOUS DEUX

Madame,

Je suis célibataire, âgée de 29 ans. Noire aux yeux bruns, je pèse 100 livres et je mesure 5' 4". Depuis 12 ans déjà je travaille chez un nettoyeur. J'aime la TV, la danse; je suis bonne cuisinière et je suis propre. Je suis catholique, canadienne-française, mais je parle très bien l'anglais. J'aimerais un garçon catholique, sobre et honnête, ayant à peu près les mêmes goûts que moi. Il n'est pas obligatoire qu'il soit de la province d'Ontario comme moi. Tous sont bienvenus.

L'amour passe avant tout

Madame,

J'ai 21 ans. J'ai déjà été religieux, mais je suis sorti; j'ai l'intention de faire ma 11e et 12e année, de suivre ensuite un cours en électronique. Je suis un type plutôt tranquille. On dit que je suis beau garçon. J'aime beaucoup le chant et la danse. Chaque fin de semaine, j'aime sortir un peu. Je voudrais une fille de mon genre: tranquille, mais gaie et distinguée. Je voudrais surtout qu'elle soit catholique et qu'elle mette vraiment Dieu dans sa vie. Mon but est de fonder un foyer heureux. Si je reçois une photo, j'enverrai la mienne en retour.

Coeur qui cherche

Madame,

Je suis un veuf de 30 ans; j'ai une jolie petite fille de 3 ans qui, par malheur, perdit sa mère dans un accident de la route. C'est alors que je perdis ce que j'avais de plus cher au monde. Dieu a bien voulu, malgré tout, me laisser ma petite fille qui est pour moi une consolation et m'aide à mieux surmonter cette épreuve. J'ai une 7e année. Je suis catholique, bon travailleur, franc, sincère; je ne bois pas et j'aime beaucoup la maison, où on trouve tranquillité, paix et bonheur. J'aime aussi la musique et la TV. Je possède une maison et un mobilier; une femme ne peut demander mieux. J'ai aussi ma propre voiture. Actuellement ma mère et ma soeur restent

avec moi; ma mère, qui possède une maison, a dû y loger un de mes frères marié dernièrement. Voyez-vous, Dieu, malgré tout, est bon pour moi. C'est pourquoi, ayant beaucoup aimé ma première femme, je ne voudrais pas refaire ma vie avec une femme qui m'épousera pour les biens et le confort que je pourrais lui procurer. Je cherche une femme qui m'aimera avant tout, qui aimera surtout ma fille que je ne voudrais pas voir malheureuse à cause de moi. Car cette enfant a besoin d'une mère qui lui donnera son coeur et l'affection d'une mère. J'ai les yeux bleus, les cheveux châtain; je mesure 5' 7" et pèse 144 livres.

C. J. M.

Madame,

C'est aujourd'hui mon anniversaire de naissance, je suis âgé de 29 ans et encore célibataire. Je mesure 5' 5" et pèse 165 livres; bonne apparence, j'ai les cheveux bruns et les yeux verts. Je suis de caractère jovial et toujours de bonne humeur. J'aime tout ce qui est beau; je pratique presque tous les sports; je fais beaucoup de lecture; j'aime le cinéma, mais je déteste les boîtes de nuit. Comme je possède une automobile, j'aime

beaucoup voyager. J'ai une position stable et un bon petit compte de banque. Après 29 années d'existence je n'ai pas encore rencontré mon idéal de femme. Je ne suis pas égoïste, mais je recherche une compagne simple, sérieuse, et ayant de préférence une bonne apparence. Espérant faire la connaissance de ma future épouse, j'attends de ses nouvelles.

Clo-Clo

Madame,

Je recherche un bonheur que j'ai déjà perdu. J'étais mariée à un homme bon, fidèle, compréhensif, qui me gâtait et m'aimait beaucoup, qui avait un physique très agréable, voilà que Dieu l'a rappelé à lui. Le bonheur est quelquefois de courte durée. Je n'ai que 33 ans; veuve depuis 3 ans, j'ai 2 petits garçons que j'aime. Je crois sincèrement qu'à mon âge il doit être possible de refaire sa vie et d'aimer encore une fois avec autant d'ardeur. Car pour moi, ce n'est pas une vie normale de vivre seule; j'ai besoin de plaire, d'aimer, de partager mes peines et mes joies. Je n'ai pas encore cherché celui qui me redonnerait le bonheur, mais voilà qu'aujourd'hui je le fais et j'ose espérer que mon idéal répondra à mon appel. Mes goûts iraient à un homme de 5' 10" ou plus, âgé de 35 à 40 ans, garçon ou veuf sans enfants, de belle apparence, catholique,

compréhensif, sobre, franc, sincère, affectueux, pouvant partager mes goûts et aimant les enfants. Je voudrais qu'il gagne assez bien sa vie, qu'il soit industriel ou professionnel; j'ai été habituée à une vie assez aisée. Je ne dépense pas pour rien, mais j'aime le beau. Physiquement, je suis d'une assez belle apparence à ce qu'on dit; je mesure 5' 4", pèse 116 livres; j'ai les cheveux blonds, les yeux pers. Je pratique le ski, le bowling; j'aime aussi les voyages, la lecture. Je ne suis ni laideron ni beauté. J'ai un bon coeur, je sais apprécier le bien que l'on me fait, je sais aussi pardonner. De bonne éducation, d'instruction moyenne, très féminine et assez coquette, bonne ménagère, j'aime faire la couture. Je désirerais tant rendre un homme heureux et être heureuse. Réponse à ceux qui joindront leur photo. Qui me redonnera le bonheur?

## Le refuge sentimental — suite

ble. Je me pris vite d'affection pour elle. Malheureusement, cette affection se transforma en autre chose. Après être allée voir un prêtre, elle partit vivre avec sa soeur. Aujourd'hui, nous nous voyons encore, mais cette histoire est finie depuis deux ans. Quand on a glissé une pente, la remonter est très difficile. J'avoue franchement que ce fut pénible, mais Dieu était là.

Il y a une chose qui me hante constamment: je me demande si je suis normale. Je suis sortie avec des garçons, mais je ne suis jamais tombée vraiment amoureuse d'aucun. J'étais très sévère, car étant seule en chambre je devais faire attention. Si je les repoussais, ils ne revenaient plus. Aujourd'hui, à 23 ans, j'ai une très bonne position: je suis en charge d'un groupe de 22 employées, dans un gros établissement commercial de la ville. Je n'ai rien d'extraordinaire et tout ce que je souhaite, c'est de rencontrer quelqu'un un jour.

Dans le moment, je sors avec un garçon de 27 ans, gentil, poli, très propre, mais il y a ceci: il dit que lorsqu'un garçon aime une jeune fille, il a le droit de faire l'acte du mariage. Il ajoute que ce n'est pas bon pour un homme de se contracter. Je suis persuadée du contraire, mais il insiste.

Le résultat, c'est qu'avec lui je suis constamment mal à l'aise. Pourriez-vous me trouver les mots qui pourraient le convaincre? J'ai discuté avec lui pendant des heures, mais rien n'y fait. Qui a tort? Suis-je trop sévère, ou anormale? Je n'aime pas ce garçon d'amour, mais je suis intéressée; nous nous connaissons seulement depuis un mois.

J'aurais aimé avoir une maman comme les autres, et je vous assure que je ne l'aurais pas bafouée comme le font tant de jeunes filles de mon âge. Ça me révolte quand je vois des jeunes filles rire de leur mère. Malgré tout ce qui s'est passé dans mon enfance, j'ai pardonné à la mienne. Qui suis-je pour la juger? Peut-être qu'un jour je ferai encore pire qu'elle? Nous avons eu une franche explication il y a un an, car je suis entrée en religion. Avant de partir, je suis allée lui dire bonjour. Je n'oublierai jamais ce soir-là. Pour la première fois depuis 20 ans, la mère et la fille se parlaient comme des êtres humains. (J'ai dû sortir du couvent pour raison de santé.)

Auriez-vous l'amabilité de me dire si j'ai raison au sujet des fréquentations? Si un jour je devais me marier, est-ce que je devrais raconter à mon fiancé mon aventure avec la jeune fille? Si vous saviez comme ce poids est lourd! Je crois que je n'oublierai jamais cette expérience. Ma plus grande punition, c'est d'être obligée de la garder pour moi-même. J'ose espérer que vous pourrez trouver une solution à mon problème.

23 PRINTEMPS

Et dire que les romanciers se triturent l'imagination pour écrire des histoires dramatiques! La réalité dépasse tout ce que l'imagination peut inventer, votre vie en est la preuve. Que vous conseiller? Quelques séances chez un psychologue, pour vous redonner confiance en vous, pour vous faire voir clair en vous, pour vous guérir des complexes que vous a donnés votre enfance. N'hésitez pas, vous serez si bien après, si délivrés.

★ Mariée depuis cinq ans, j'ai 25 ans, je n'ai pas d'enfants et je travaille dans un bureau comme secrétaire. Auriez-vous la bonté de m'aider à comprendre mon mari? Il est en train de me faire faire une dépression nerveuse. Non seulement il refuse catégoriquement de m'accompagner à un "party", quel qu'il soit, mais il en est rendu à ne plus vouloir assister à la messe dans notre ville. Il m'est défendu d'aller dans un magasin de la ville. Je suis parfois invitée à un "shower" quelconque, mais lui ne veut pas en entendre parler. En résumé, que je sois avec lui ou seule, je ne peux pas me présenter dans

un endroit public de la ville ou nous habitons.

Vous pensez peut-être que c'est parce qu'il a honte de moi? D'après moi, c'est impossible car on dit que je suis une des 10 femmes les mieux habillées de notre ville. Ma coiffure est toujours impeccable, j'ai reçu une belle éducation et je suis distinguée. Il me semble que si je n'étais pas jolie, je ne recevrais pas les compliments qu'on me prodigue de toutes parts. Tout ce que je demande, c'est que mon mari, que j'aime malgré tout, soit moins "sauvage". Essayez donc de trouver une solution à mon problème. Je vous en serais reconnaissante tout le reste de ma vie.

MYLENE

Ma chère Mylene, vous me faites des cachotteries! Il est impossible que, vivant depuis cinq ans avec votre mari, vous ne connaissiez pas les raisons de sa "sauvagerie". Jalousie, dettes, orgueil, enfin il y a une raison à son attitude et c'est en discutant amicalement de cette raison que vous viendrez ensemble à trouver une solution. Presque tous les problèmes conjugaux peuvent se régler par une bonne discussion. Essayez!

A tous les timides — Les cours de personnalité qui se donnent un peu partout dans la province aident beaucoup à guérir de la timidité.

★ Ce fut terrible lorsque ma femme m'apprit qu'elle m'avait trompé avec son ancien amoureux. Elle a 19 ans, j'en ai 29. Nous sommes mariés depuis 2½ ans et nous avons un bébé. Ma femme a toujours eu peur que je la trompe; elle est terriblement jalouse et me disait tout le temps: "Si tu me trompes, je te trompe". Or, parce qu'il m'est arrivé d'être légèrement en retard, de boire un peu de bière et de faire quelques blagues avec ma belle-soeur, tout ça bien innocemment, pour se venger elle m'a trompé non sans m'avoir fait prévenir par le Bien-Etre social et la police. Je suis dégoûté, je ne peux pas lui pardonner. Elle me répugne et je veux la quitter.

QUE FAIRE?

Vous avez épousé une enfant, cher monsieur, une enfant capricieuse, mal élevée, jalouse, coléreuse, rancunière, méchante, enfin un enfant "pas endurable". Consultez un avocat, il vous conseillera fort probablement la séparation et vous aurez la garde de l'enfant. Vous ne pouvez quand même pas endurer ces enfantillages toute votre vie. Et qui sait, la séparation lui mettra peut-être du plomb dans la tête, ce qui lui manque tant.

J'attends de vos nouvelles — Seul un spécialiste des glandes (endocrinologue) peut, après examen, vous recommander des médicaments pour les seins. Un bon studio de culture physique peut aussi vous aider.

Impatiente — Les baisers prolongés, profonds, passionnés conduisent à l'acte qui rend enceinte, mais eux-mêmes ne rendent pas enceinte. Demandez à votre maman.

Loulou — Présentez-vous à n'importe quel hôpital de Montréal et demandez le spécialiste en chirurgie esthétique. Après examen, il vous dira ce qu'il peut pour vous.

## HÔPITAL VILLA-MARIA

6027, AV. DE LORIMIER  
coin Bellechasse, RA. 9-4351

### CONSULTATIONS

- MEDECINE : du lundi au samedi de 10 h. à midi
- CHIRURGIE : du lundi au samedi de 1 à 2 h. p.m.
- GYNECOLOGIE : le mercredi matin de 10 h. à midi



# FAITS ET GESTES

par *Fernand Denis*

## Faux hommes, fausses femmes

Nous avons parlé ici même, dans un récent article, de deux cas très nets de changements de sexe: l'histoire du mannequin anglais April Ashley, ancien matelot de la marine marchande, né de sexe masculin et baptisé du prénom de George. Une coûteuse opération chirurgicale compléta ce que la nature avait commencé, et fit de lui une femme.

Nous avons aussi signalé l'aventure de Mme Teresa Torelli, habitant non loin de la Ville éternelle, et qui est en train de devenir un monsieur. Nous rappellerons ici, enfin, le cas "véritable" de Christine Jorgenson, puis nous citerons de "faux hommes" et de "fausses femmes"...

La fameuse Christine Jorgenson — de son premier prénom George, tout comme Mlle Ashley — était un beau garçon costaud à sa naissance. Il y a dix ans, des chirurgiens danois la transformèrent en femme. Le monde entier parla de ce cas extraordinaire. En 1959, George — devenu Christine — annonça son mariage prochain avec un nommé Howard J. Knox, qui s'appretait à divorcer d'avec sa femme pour épouser cette délicieuse créature: George-Christine. Il y a trois ans de cela, et nous avons perdu leur trace. Ont-ils vraiment convolé? Nous n'en savons rien.

**Erreurs déplorables** — Et il y a les erreurs à la naissance. Notre journal publia, il y a une trentaine d'années, le cas incroyable (mais vrai!) d'une "citoyenne" proche de Trois-Rivières qui, en réalité, était un citoyen. Il le savait depuis des années, mais ne se résolut à abandonner les jupes et à se vêtir comme un homme qu'à l'âge de 25 ans. A cause de l'erreur de ses parents, et vraisemblablement du médecin accoucheur, ce garçon demeura "fillette", fut élevé dans un couvent de religieuses et coucha dans le dortoir avec ses compagnes jusqu'à sa graduation! Aujourd'hui, cette charmante "jeune fille" est... père de famille et probablement grand-papa!

**Le petit Arthur-Nicole** — Une autre histoire d'imbroglia quant au sexe nous arrivait, ces jours derniers, de Charleroi. "Arthur pourra-t-il s'appeler Nicole?" se demande-t-on dans cette jolie ville de Belgique. C'est ce dont devra décider le tribunal. Curieuse affaire: l'enfant — né prématurément et maintenant âgé d'un an, inscrit à l'état civil sous le prénom Arthur — est-il fille ou garçon?

"Votre enfant est en bonne santé, dirent les médecins à Mme X... mais il est encore impossible de dire quel est son sexe!"

Après avoir longuement hésité et devant les pressantes questions des parents, un médecin se fit affirmatif: "C'est un garçon!"

L'employé de l'état civil qui, jusque-là, avait laissé en blanc les cases réservées au sexe et au prénom de l'enfant, inscrivit enfin: Arthur, sexe masculin. Cependant, les mois passèrent sans que les parents remarquent un changement physiologique quelconque dans l'état de leur enfant. Inquiets, ils s'en vinrent consulter des professeurs de l'Université de Bruxelles. Ceux-ci décidèrent de radiographier le bébé: le résultat de l'examen fut formel: Arthur était une fille.

**Les travestis** — Dans ce bi-

zarre jeu des sexes et du hasard, parlons maintenant de ceux qui, tout en demeurant ce qu'ils sont, passent pour ce qu'ils ne sont point. Avez-vous entendu parler de "Gamilla" la femme forte?

Gamil Mohammed avait déjà payé 22 amendes pour avoir troublé la paix publique dans la rue. Au 23e délit, le juge en eut assez et décida de condamner Gamil à la prison. Sur-tout que, dans sa dernière bataille, notre fier-à-bras avait envoyé trois hommes à l'hôpital. Lorsque la police mit Gamil dans sa cellule, ce dernier protesta en demandant de ne pas être placé avec des hommes. "Vous ne pouvez m'enfermer avec eux. Je suis une fille", cria-t-elle. Après vérification de la part de la matrone, on découvrit que Gamil était bel et bien une femme. Et la prisonnière expliqua qu'en vérité, elle s'appelait "Gamilla" — qui veut dire: "jolie"...

### "Tante Lulu"

Les erreurs sur le sexe, dont nous parlons dans l'article ci-contre, donnent parfois lieu à des situations comiques. Par exemple, l'an dernier, l'ambassade des Etats-Unis à Paris dut changer le texte d'une invitation, lors de la visite du président Kennedy et de son épouse dans la Ville-lumière. L'invitation insistait pour qu'une conférence de presse donnée par Mme Kennedy réunît des journalistes de sexe féminin seulement. Mais on fut averti qu'une invitée, "Tante Lulu", se présenterait en... soutane. C'était le nom de plume d'un prêtre préposé aux pages féminines du journal "la Croix"!

**Exactement l'opposé** — Parfois, c'est le contraire qui survient. Aldo Tarantino, arrêté à Rome au cours d'une descente de la police, resta 20 jours dans la prison des femmes, après quoi il passa les derniers 20 jours de sa condamnation à la prison des hommes. On avait fini par découvrir qu'Aldo était un monsieur travesti en dame.

**Dans l'Ontario** — En juin de l'an dernier, Clarence Germain, 36 ans, de Beaverton (petite ville à 72 milles au nord de Toronto), avait été arrêté pour avoir conduit son auto tandis qu'il était en état d'ébriété. Arrêté de nouveau pour ne s'être pas présenté devant le tribunal au jour prescrit, il dut subir l'ordinaire examen médical; après quoi, on le transféra en toute hâte à la prison des femmes de Barrie.

Clarence Germain est du sexe féminin!

Toute la population de Beaverton en tomba sur le dos. "Monsieur" Germain s'était érigé une maison dans la ville et gagnait sa vie en creusant des égouts et en travaillant pour une entreprise de construction! La propre soeur de Clarence, Mme Joséphine Labelle, refusa tout d'abord de croire à cette histoire extraordinaire:

— Je l'ai toujours pris pour un garçon, dit-elle: je me suis mariée et j'ai quitté la maison paternelle de Lorneville (dans le Québec) avant sa naissance. Mais à toutes mes visites chez mes parents, j'ai vu Clarence vêtu en garçon!

N'empêche que le fait était exact. Mlle Clarence Germain continue-t-elle à porter des vêtements masculins? Impossible de le dire, nous l'ignorons. (Voir vignette.)

**Il faut le prouver!** — Voici enfin l'aventure de Mlle Claude

Obin, 18 ans, étudiante en droit à Dijon (France). Elle dut quitter momentanément les bancs de l'université, après convocation pour son service militaire. Son prénom avait une résonance tellement masculine que, sur les registres civils, on l'avait inscrite à sa naissance en qualité de garçon. Les autorités militaires ont exigé un certificat médical, signé par trois hommes de l'art, pour bien prouver le contraire. Après quoi, Mlle Claude Obin a pu retourner en paix étudier la loi.

### Petit courrier

M. le rédacteur: Etant veuve depuis 2 ans sur ma ferme, j'ai dû me remarié mais c'est pas assez et j'ai besoin d'un taureau. Y-a-ti moyen que vous m'aidiez auprès du gouvernement et je vous envoie aussi mes salutations les plus respectées. Mme Rosita Quick, Sainte-Perpétue de l'Islet.

M. le rédacteur: Je voudrais que vous m'écriviez chaque semaine un article d'environ 2,500 mots pour la revue intitulée "Révélation" que je désire fonder. Votre gachet sera \$10 par article, mais ce chiffre est confidentiel. Vous ne devrez en discuter avec aucun de vos collè-



### Polyglotte

ROME. — Les amis de SOPHIA LOREN révèlent qu'elle étudie le russe en ce moment. Quand on lui a demandé pourquoi, la brûlante actrice a répondu de façon énigmatique: "Eh bien! on ne sait jamais." Sophia, qui ne parlait, au temps de son enfance, que le patois napolitain, a appris, en quelques années, le pur italien, le français, l'anglais et l'espagnol. Lorsqu'elle vint de Suisse, récemment, pour visiter le directeur Carlo Ponti, qui avait été légèrement blessé dans un accident d'avion, Sophia portait dans sa main une grammaire russe.



MADemoiselle CLARENCE GERMAIN

Clarence Germain, arrêté l'an dernier sous l'accusation de conduite en état d'ivresse, fut examiné par un médecin de la prison de Toronto. Celui-ci découvrit qu'il avait affaire à une femme! Mlle Germain, alors âgée de 35 ans, suscita un émoi général dans la ville de Beaverton (Ontario), où toute la population — y compris sa soeur mariée — l'avait toujours prise pour un garçon. (Voir l'article ci-contre pour autres détails.)

gues. — Thaddée Bandi, Drummondville.

**Cher Thaddée Bandi:** Même si j'écrivais pour "Révélation", je ne révélerais à personne le montant du cachet. J'aurais aussi honte que vous.

● **Confidentiel à "J'aime skier":** Non madame, il n'y a pas de salle de bains dans le chalet de ski que vous désirez louer jusqu'au printemps. Si vous avez absolument besoin d'un bain, vous feriez mieux de le prendre avant d'aller là-bas.

### En France

● D'après une ordonnance récente, les futurs petits soldats français doivent subir une visite médicale très complète. Y figure entre autres un examen psychiatrique. Mais il est bien spécifié que seuls y sont soumis les engagés volontaires!

**Les chasseurs chassés.** — Cette année, au moment du renouvellement de leur permis de chasse, les chasseurs français ont éprouvé une certaine surprise en constatant qu'il leur fallait répondre à une question qui, jusqu'alors, ne leur avait jamais été posée: "Quelle a été votre attitude pendant l'Occupation?" Certains, dégoûtés de cette inquisition, ont préféré laisser leurs fusils au râtelier... et ne pas servir de gibier.

### Cultes

● Pour limiter les accidents de la circulation, les Américains n'ont rien trouvé de mieux que de faire parler saint Christophe. Il s'agit d'un "gadget" représentant le protecteur des automobilistes, que l'on fixe sur le tableau de bord. Quand le compteur dépasse 70 milles à l'heure, une petite lampe illumine l'effigie du saint et une voix se fait entendre: "O.K. mon vieux, maintenant débrouille-toi tout seul!"

Une drôle de "mère". — Le pandit Nehry a étonné, puis horrifié un groupe de dames occidentales qu'il a reçues en audience, en leur révélant qu'il existe à Pondichéry une secte

dont la divinité, "la Mère" selon le langage qu'on emploie en Inde, est une Française, Mme Alfassa, et le grand prêtre un ancien polytechnicien, M. Barbier Saint-Hilaire. "La philosophie qui anime cette secte ne conviendrait pas à vos jolies vedettes de cinéma", expliqua M. Nehry. Elle professe, en effet, que tout être humain peut obtenir son bonheur sur terre en devenant un pur esprit, grâce à une sorte d'ascèse totale au bout de laquelle les femmes y perdent leurs seins et les hommes leur sexe.

(Suite à la page suivante)



### Cendres de Churchill

Sir WINSTON CHURCHILL, qui a eu 88 ans ces jours-ci, vient aussi de fêter allégrement le 54e anniversaire de son mariage et de remercier en particulier le chroniqueur humoriste qui a commenté l'événement en ces termes: "Aujourd'hui, Winston Churchill a entendu pour la 19,723e fois la phrase quotidiennement prononcée par lady Churchill depuis son mariage: "Attention! ta cendre tombe sur le tapis."

# Combat farouche

Spécial à FAITS ET GESTES

Un chien, rendu fou furieux par la faim, s'est rué à l'intérieur d'une villa d'Enfield (Angleterre), a tué un chiot qui s'y trouvait et a déchiré plusieurs rideaux et tentures avant de s'en prendre à un bébé de cinq mois.

La mère du bébé, Mme Joyce Barrett, 21 ans, amputée des deux jambes depuis l'enfance, a réussi à quitter, en rampant, son fauteuil d'infirme pour arracher son enfant au chien et le sauver en le traînant dans la pièce voisine.

La bête s'est attaqué à Mme Barrett, mais celle-ci, qui a les deux bras singulièrement puissants (elle s'en sert pour s'aider à se déplacer depuis qu'elle est fillette) a saisi l'animal à la gueule et l'a forcé à lâcher prise.

Après avoir ravagé le salon de la villa pendant une demi-heure, le chien, un berger allemand métissé de collie, est reparti par une fenêtre. Il a été abattu un peu plus tard par la police. On a transporté à l'hôpital Mme Barrett pour panser ses blessures, qui ne sont pas graves, et pour l'inoculer contre la rage.

## Vert tendre

● L'affaire — ô combien tragique pour les Australiennes blondes (nous précisons bien "blondes") de la région de Mildura — a commencé de la manière la plus prosaïque du monde.

Le mois dernier, Mrs. Audrey Saunders, une blonde naturelle, éprouva le besoin (fort légitime) de se faire un shampooing. Elle prit de l'eau chaude, se savonna énergiquement, se mit sous le sècheur en lisant une revue de mode... et, 20 minutes plus tard, sortit de sous son casque avec les plus extraordinaires cheveux verts qu'il ait jamais été donné de voir sur la tête d'une simple mortelle.

Affolée, la blonde (pardon, la verte ! Audrey se précipita chez sa voisine, Mrs. Doris Fraser, pour lui faire part de la catastrophe... et trouva son amie dans un état voisin du désespoir. Elle aussi avait eu l'idée de se laver la tête et ses cheveux blonds avaient également viré au vert.

Les deux femmes, dissimulant leur chevelure sous un foulard, sautèrent dans la petite voiture d'Audrey et se ruèrent chez le coiffeur le plus proche. Horreur ! Elles trouvèrent le malheureux aux prises avec 4 clientes (ex-blondes) tout juste sorties de ses

sècheurs et devenues, elles aussi, couleur de laitue tendre.

Il ne pouvait plus s'agir d'une simple coïncidence. Une enquête eut lieu... Elle révéla qu'un nouveau système d'assainissement de l'eau, à base de produits chimiques et expérimenté le matin même, était à l'origine du phénomène.

Audrey, Doris et Cie ont réclamé avec véhémence que l'on exige la démission immédiate des autorités responsables.

## Instruction

● Pour honorer la mémoire du libérateur de Toulon (en 1793, les royalistes français livrèrent ce port méditerranéen aux Anglais, mais le futur Napoléon leur reprit), le conseil municipal de la ville avait envisagé cet automne de donner le nom de Bonaparte au nouveau lycée de jeunes filles. Le ministère français de l'Éducation nationale vient de refuser en prétextant : "Le nom de Bonaparte ne convient pas à des jeunes filles".

Machine à devoirs. — Ce rêve de l'écolier moderne : la machine qui fait pour lui les devoirs du soir, s'est matérialisé à la "Obbins Technical High School", Philadelphie. Il s'agit d'une "I.B.M. 1620",



## Une majorette qui plane

COLUMBIA (Caroline du Sud). — Les "majorettes" constituent l'un des ornements des grands matches de football. L'une de leurs principales besognes consiste à encourager, par des gestes, des bonds et le maniement d'une canne (modèle réduit) de tambour-major, les vivats des partisans, surtout ceux du club local. Ci-haut, Mlle DIANE LOVE, une experte "tournoyeuse de bâton" (les Américains désignent sa fonction sous le nom de "Coquet") de l'Université de la Caroline du Sud, y va avec un tel enthousiasme, qu'elle semble planer au-dessus de la foule... Ce qui n'a pas empêché son club de se faire battre.

dont le format réduit permet d'être posée sur un bureau, tout en conservant les caractéristiques des plus rapides calculatrices électroniques.

Cette machine qui vaut \$130.000, a été louée pour les élèves de mathématiques des grandes classes.

En se servant d'un langage spécial, appelé "Fortran", (traduction par formules), des instructions manuscrites conçues de manière à être transformées en une formule, en perforant des cartes et en introduisant ces cartes dans la calculatrice, les élèves peuvent obtenir la solution exacte.

lieu du ventre fait de vous un homme ou une femme habillée, même nus, sous la douche, chez le masseur, surprend le médecin et peut s'assortir à la couleur du bikini. Livré avec colle spéciale, 93 cents".

duite de 2 noeuds, filtre 2.000 tonnes d'eau de mer par heure, dans sa recherches des organismes minuscules dont il se nourrit, révèle le savant ichtyologiste anglais, le professeur John Linnington.

## Animaux

● Afin d'étudier le comportement des singes en présence d'hommes engagés, un institut médical de Porto-Rico (une des Antilles) a placé quelques personnes dans des cages autour desquelles on a laissé circuler un groupe de singes. Or, les bêtes ont eu exactement les mêmes réactions qu'on peut voir chez les humains qui se promènent dans un jardin zoologique. On a remarqué que les quadrumanes se tenaient devant les cages, pointant du doigt les gens qui s'y trouvaient; ils leur lançaient aussi de la nourriture. Un chimpanzé, ayant trouvé un vieux parapluie, chercha même à en chatouiller les côtes d'un respectable vieillard appuyé derrière les barreaux, tout comme il avait vu des imbéciles bipèdes le faire à ses congénères.

Bonne pêche ! — Après avoir approvisionné un petit lac profond avec 7.000 carpes et 10.000 goujeons, les membres du Club des pêcheurs de Smethwick (Angleterre) s'aperçurent que les poissons s'étaient tous échappés par un tuyau d'écoulement.

Usine d'épuration — Un requin pélerin (c'est un squalo voyageur de grande taille, pouvant atteindre une longueur de 43 pieds et un poids de 16.000 livres), nageant à la vitesse ré-

## Industrie

Une grande usine à Dusseldorf (Allemagne) a brûlé. Les pertes s'élevèrent à \$270.000.

Dans cette usine, l'on se spécialisait dans la fabrication de matériaux et de produits à l'épreuve du feu...

Le progrès — A Hong-kong, les directeurs de la Chambre du Commerce et de l'industrie rapportent que,

dans une usine, on a installé une machine électronique qui fera l'ouvrage de sept employés. Cependant, dit le rapport, l'économie ne sera pas grande, car onze opérateurs ont été engagés pour faire fonctionner cette machine !

Marché commun — Lu dans le Courrier des lecteurs du "Daily Mail" : "Il y a deux mois, j'ai acheté une motocyclette française et, étant ingénieur, je l'ai rodée très sérieusement. Maintenant, la rouille a remplacé le chrome et la peinture est tombée. Le carter du moteur s'est décroché la première semaine, une partie du filtre à air s'est cassée. L'huile fuit de partout. Si c'est cela le Marché commun, je préfère m'en passer".



## Subrideamus !

("Rions sous cape")

Lu dans un journal local : "Après le tremblement de terre en Iran, les gens étaient enfouis sous les débris." Evidemment, des débris comestibles, c'est tout de même un avantage.

Que fait la censure ? — Dans un journal régional, une réclamation pour produit miracle ainsi libellée : "Rajeunissement intégral, preuve en main."

Cadeau distingué. — Dans le catalogue d'une firme américaine d'achats par correspondance : "Bijou pour le nombril. Voilà le cadeau distingué pour l'homme et la femme qui ont déjà tout. Une pierre étincelant de tous ses feux au mi-



## Rois Mages mexicains

KANSAS CITY (Missouri). — L'architecte ALEXANDRE GIRARD manipule avec amour l'un des Rois Mages de la collection d'objets d'art religieux qu'il possède. Ils furent fabriqués par les artisans de 20 pays différents. M. Girard les a exposés à la William Rockhill Nelson Gallery of Art, de Kansas City. Ces trois Mages, taillés dans le bois, proviennent d'Oaxaca, au Mexique. Hauts de 30 pouces, ils portent des vêtements peints aux couleurs vives, et leurs cheveux sont en corde de chanvre. Cette exposition, offerte au public à l'occasion des Fêtes, se terminera demain.

## Comment obtenir le soulagement qu'il vous faut quand la constipation ralentit votre train de vie

Quand vous souffrez de constipation, vous désirez un soulagement non seulement doux mais efficace. Et c'est exactement ce que vous obtenez avec le Lait de Magnésie PHILLIPS'. Le PHILLIPS' agit doucement, sans aucune action irritante. Et, avec le PHILLIPS', vous obtenez un double soulagement, car le PHILLIPS' est à la fois un laxatif et un antiacide. Il soulage non seulement l'irrégularité, mais aussi l'hyperacidité qui l'accompagne. Et le Lait de Magnésie PHILLIPS' agit sans hâte—il n'y a donc pas à craindre d'être incommodé. Pris au coucher, le PHILLIPS' vous permet de dormir paisiblement—et, le lendemain matin, vous obtenez le soulagement qu'il vous faut. Donc, la prochaine fois que la constipation ralentira votre train de vie,

prenez du Lait de Magnésie PHILLIPS'. Il est si agréable au goût sous sa forme aromatisée à la menthe que les enfants en prennent sans rechigner. Et, bien entendu, le PHILLIPS' est également disponible sous sa forme régulière renommée. Sous sa forme régulière ou aromatisée à la menthe, vous pouvez toujours compter sur le PHILLIPS' pour obtenir non seulement le soulagement doux que vous désirez, mais aussi le soulagement efficace qu'il vous faut en cas de constipation.





## La danse du ventre n'a pas de secret pour les ambassadeurs

Et maintenant l'Angleterre  
pourra dire elle aussi,  
qu'elle a ses danseuses du ventre.  
On ouvrait en effet,  
il n'y a pas très longtemps,  
au coeur de Londres,  
un restaurant qui porte le nom  
d'un célèbre poète persan:  
*Omar Kheyyam*.  
Le proprio de l'établissement,

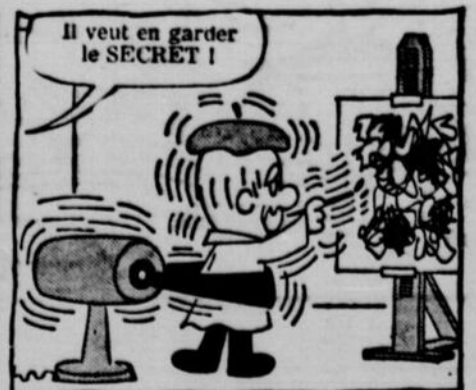


un dénommé Nicolas Tarayan,  
a dû attendre plus d'un an  
avant d'obtenir  
son permis de cabaret.  
Inutile de dire  
qu'au moment où ses pairs  
lui octroyaient le privilège  
d'ouvrir sa boîte,  
il y eut célébration.  
Et tout une !  
Avec danseuses du ventre  
importées directement  
d'Istanbul !  
Les jolies Orientales  
ont eu, évidemment, un succès  
sans précédent.  
Un succès si grand que même  
les clients,  
ces "froids" Anglais,  
n'ont pu résister à  
l'envie de se joindre à elles  
et de faire quelques pas sur  
la piste.  
On nous assure même  
que l'un des danseurs improvisés  
était un ambassadeur  
... qui préfère, bien entendu,  
garder l'anonymat.  
Comme quoi n'importe qui  
peut, s'il le veut vraiment,  
exécuter la danse du ventre  
surtout si sa partenaire  
est une jolie fille  
de vingt ans  
dont le nom — *Gonul* —  
signifie, par-dessus le marché,  
"Satisfaction".

(Photos Keystone)



... sa clientèle changer, d'enfants en adultes du voisinage, dont quelques bizarres personnages!



# GAZOU

GUS EDSON and IRWIN HASEN

UNE LETTRE  
CONTENANT  
DES OFFRES DE  
RENSEIGNEMENTS  
À PROPOS DE  
GAZOU A ÉTÉ  
ADRESSÉE À  
JEAN PAR UN  
JOURNAL LOCAL

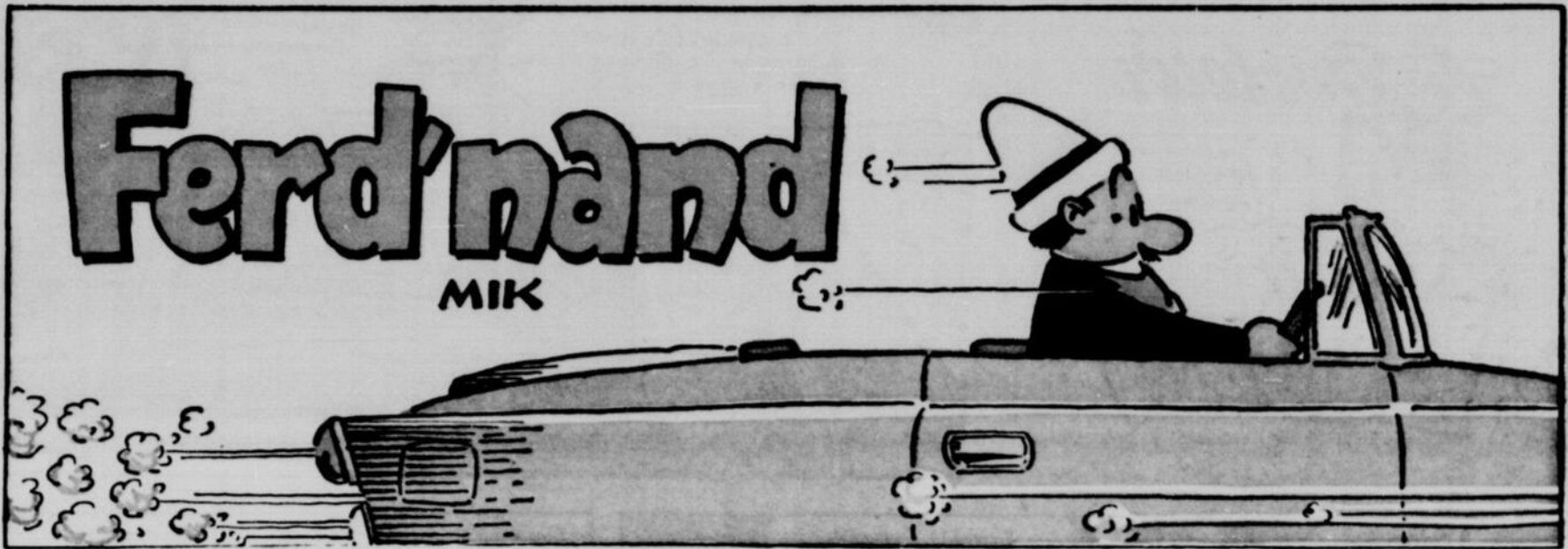
Je ne peux rassembler mes esprits  
pour répondre à cette lettre, papa.  
Je suis inquiet. Gazou est en retard  
d'une heure pour  
diner.





# Ferd'nand

MIK



**MONSIEUR SAINT-GALLON**

Je me compte joliment chanceux d'avoir Pluche comme butler !

JOHN ROBERT

Parce qu'il est toujours là quand vous le voulez ?

Oui, mais pour une autre raison aussi.

Il sait disparaître quand il le faut !

© 1963 by United Feature Syndicate, Inc.

Les gens ont toujours hâte de rencontrer nos enfants. Ils sont curieux de savoir si les enfants d'un psychiatre sont réellement aussi brillants et aussi bien préparés pour la vie qu'on l'imagine volontiers. Frank, 13 ans, et Ralph, 11 ans, contemplant nos visiteurs avec des regards vides et se contentent de dire : "Pardon !" "Quoi... ?" comme s'ils entendaient mal. De toute façon, ils ne savent jamais quoi répondre.

Ils sont censés être des enfants d'une intelligence "au-dessus de la moyenne". Si c'est le cas, nous ne nous en étions pas encore aperçus. Parfois, je me demande si ce sont bien nos enfants. Ils ont appris un truc au zoo. Il s'agit de sauter les quatre marches qui séparent le hall du salon et de glisser sur le tapis pour freiner leur chute.

— Comment se fait-il, nous demandent des gens, que votre tapis est toujours de travers ?

— C'est l'oeuvre d'animaux sauvages.

Je pense souvent que s'ils doivent un jour arriver à la pleine maturité, il faudra les séparer. Chacun devra avoir sa propre chambre ou peut-être même sa maison. Frank a la mauvaise habitude de faire montre de sa supériorité d'âge en lançant ses chaussettes sales à la figure de son cadet. Ralph fait une colère à chaque fois.

#### Il faut vivre selon des principes

John prêche les principes de son professeur, Wilhelm Stekel, psychiatre viennois avec qui John a étudié. Et il les met en pratique.

— Notre sort, disait le Dr Stekel, se décide dans les premières années de notre vie. Tout ce que nous apprenons par la suite ne fait que s'ajouter à la charpente primitive faite de nos impressions et de nos expériences. Des parents bien équilibrés auront des enfants bien équilibrés. L'atmosphère de bonheur, de satisfaction et d'harmonie qui règne dans une maison marque l'enfant par des moyens invisibles.

Les parents qui se lamentent ont des enfants qui se lamentent, mais ce

n'est pas par hérédité. Les bonnes choses de la vie s'apprennent. Le sentiment de gratitude envers le Créateur pour le don de la vie, la joie de pouvoir contempler les beaux spectacles offerts par la nature ou les oeuvres de l'homme, ou encore le sentiment de l'amour ne sont pas des choses transmises par héritage. L'homme les acquiert dans son milieu.

#### La peur se transmet facilement

Dans une pièce de notre maison, nous avons un tapis qui avait été donné à John par une cliente. J'avais déjà dit d'elle à John que cette jeune fille était comme la maison Heinz. Elle avait 57 variétés de craintes et de phobies. Elle avait peur des éclairs, de la folie, des ascenseurs, de la mort, des hommes, etc.

John m'expliqua que les parents de la jeune fille étaient eux-mêmes des gens peureux et qu'ils l'avaient rendue peureuse.

Si, au cours d'un voyage, la famille devait traverser une ville où il y avait eu un cas de polio, le père ordonnait à Jane de se coucher sur le plancher de la voiture. Il la recouvrait d'un drap et lui disait de retenir son souffle jusqu'à ce que la ville fût traversée.

Pendant un orage électrique, la mère prenait Jane avec elle et toutes deux se cachaient sous un lit. Ainsi la mère communiquait sa peur à sa fille. Mais ce n'est pas là de l'hérédité.

Le traitement de John consista à convaincre Jane de mettre fin à sa mauvaise habitude d'imiter ses parents en toutes choses. Quand la jeune fille comprit le mécanisme de sa peur, elle en fut guérie presque instantanément.

Nos enfants ne sont pas peureux. Nous regardions les orages avec eux. C'était tout simplement une bonne pluie "pour les fleurs de maman". En éduquant nos enfants, nous nous sommes efforcés de les habituer à réfléchir avant d'agir.

Un soir que nous avions amené les enfants souper au restaurant,

Frank nous annonça que son professeur l'avait retenu après l'école. Celui-ci avait reproché à notre fils de rêver pendant les cours et lui avait prédit que ses résultats scolaires s'en ressentiraient.

— Qu'en penses-tu, papa ?

#### Il prêche par l'exemple

John expliqua que cette tendance à rêver s'expliquait par un manque de concentration, que si Frank se concentrait davantage sur ce que le professeur disait, il n'aurait plus de temps pour rêver en plein jour.

Frank s'assit et se mit à réfléchir sur ce sujet.

— Papa !... Papa !...

Et une troisième fois :

— Papa !

John regardait fixement le plafond.

Frank se tourna vers moi et me demanda avec un sourire narquois :

— Est-ce que papa rêve en plein jour ?

Craignant que Frank ne trouve là une bonne excuse pour justifier sa conduite en classe, je lui dis :

— Bien, non, il ne rêve pas. Il pense au prochain chapitre du livre qu'il écrit. Il se concentre.

Frank regarda de nouveau son père, qui n'avait pas bougé un muscle. Il se retourna vers moi.

— Je pense qu'il rêve !

Je n'oublierai jamais le jour où Ralph découvrit ce que son père faisait pour vivre. Il en fut très impressionné. Je l'entendis expliquer à un compagnon de jeu :

— Papa "arrange" les gens qui ont des ennuis. Si vous voulez être heureux, allez voir Papa.

Frank, l'aîné de nos fils, voyait cela tout autrement.

— Qu'est-ce que tu dis, Ralph ? Papa est seulement un psychiatre !

— Qu'est-ce que c'est cela ? demanda l'ami de Ralph.

— C'est un médecin, expliqua Frank, qui vous oblige à vous dénon-

cer vous-même. Comme vous êtes ignorants !

Les gens pensent qu'un psychiatre est sans doute insouciant à l'égard de ses enfants.

#### Nous "n'achetons" pas nos enfants

On nous demande souvent si nous payons nos enfants pour accomplir certaines tâches. Dans certains cas, nous exigeons simplement l'accomplissement de telle tâche. Dans d'autres cas, nous louons les services de nos garçons.

Nous avons une acre de gazon à couper et, comme il est difficile de trouver quelqu'un de l'extérieur pour faire ce travail, nous l'avons confié à nos garçons. Quand le gazon a été tondu, John demande à chaque garçon ce qu'il lui doit. De cette façon, chacun de nos garçons peut estimer sa propre valeur, le temps qu'il a consacré à la besogne et les conditions atmosphériques qui ont affecté le travail. Quand il fait très chaud, il est déjà arrivé qu'ils aient exigé un supplément. Et John le leur a donné !

John a enseigné à ses garçons à tenir des conversations intéressantes. Certes, ils ont encore beaucoup de chemin à faire dans cette voie, mais déjà ils peuvent tenir de longues et intéressantes conversations avec nos hôtes et y glisser leurs mots d'esprit et leur humeur. Ainsi nos garçons sont fiers d'être acceptés par les adultes.

Si vous demandez aujourd'hui à Ralph ce que c'est un psychiatre, il vous dira : "C'est un médecin qui n'a aucun souci tant que les autres en ont !"

Quant à Frank, il a découvert un moyen infallible pour identifier la présence d'un psychiatre dans un groupe.

— C'est facile de l'identifier, dit Frank. Si une jolie fille entre dans le salon, tout le monde tourne la tête pour la regarder, excepté le psychiatre. Lui regarde les autres, pour étudier leur réaction !

## "J'ai épousé un psychiatre !" (6)

# On prend nos enfants pour de vrais génies

Les enfants de psychiatres peuvent causer autant d'ennuis à leurs parents que les autres enfants. Pour le moment, Frank et Ralph regardent "pacifiquement" leurs poissons rouges.

Le Petit Journal vous offre le sixième de douze chapitres d'une oeuvre fascinante.

C'est à la curiosité des gens de l'entourage de l'auteur qu'on doit "J'ai épousé un psychiatre".

"Tous mes amis voulaient savoir, dit Mme Pfister, quelle impression cela fait d'être l'épouse d'un psychiatre. Analyse-t-il tout ce que vous dites et tout ce que vous faites ? Etudie-t-il vos rêves ? Est-ce un amant parfait ?"

Mme Pfister a raconté ses impressions et ses expériences à Frances Spatz Leighton, rédactrice de l'American Weekly à Washington, qui vous les livre fidèlement.





## Pain de fruits et de noix

Pendant les Fêtes, quoi de plus accueillant, qu'une table recouverte d'un fin napperon, éclairée de bougies multicolores et garnie d'un succulent pain de noix et de fruits? La recette que nous vous suggérons aujourd'hui est facile à confectionner. Ce gâteau se conserve très bien; vous serez donc prête à recevoir des invités à n'importe quelle heure de la journée. Il est rempli de fruits confits et de noix, recouvert d'une délicieuse glace au rhum et décoré de cerises...

### Ingrédients

- 2 1/4 tasses de farine tamisée
- 2 c. à thé de poudre à pâte
- 1 c. à thé de sel
- 3/4 de tasse de sucre
- 1 1/2 tasse de noix hachées (pacanes)
- Glacage au sucre aromatisé de rhum
- 1 tasse (6 onces) de fruits confits en dés
- 2 oeufs battus
- 1 tasse de "egg-nog", lait battu dans l'alcool
- 1/4 de tasse de beurre fondu
- Cerises glacées

### Préparation

Tamisez ensemble la farine, la poudre à pâte, le sel et le sucre. Ajoutez les pacanes et les fruits confits; mêlez bien. Combinez les oeufs, le "egg-nog" et le beurre. Ajoutez aux ingrédients secs. Versez dans un moule beurré de 9 x 5 x 3 pouces (1 1/2 pinte). Cuissez dans un four à 350° pendant 1 1/4 heure ou jusqu'à cuisson complète. Refroidissez pendant une heure. Enlevez du moule. Glacez et décorez avec les cerises.

**des plats que l'on appréciera, des recettes faciles à suivre. des plats que l'on appréciera, des recettes faciles à suivre. des plats**

### Agneau à la mode orientale

- 2 livres d'agneau à ragoût
- 2 c. à table d'huile d'olive
- 1/4 de c. à thé de thym
- 2 cubes de bouillon
- 1 boîte no 1 d'okra
- 1 boîte de pâte de tomate
- 1 1/2 tasse d'eau
- 1 orange, l'écorce râpée et le reste coupé en quartiers
- 1/4 de c. à thé de caraway (cumin des prés)
- 1/4 de c. à thé de marjolaine
- 3 ciboules hachées
- Sel et poivre

Faire sauter la viande et la ciboule dans l'huile, dans une poêle en fer; tourner fréquemment jusqu'à ce que la viande soit bien brunie. Mettre dans une casserole profonde; ajouter les autres ingrédients; brasser ensemble et faire mijoter dans un four modéré, (350°) pendant environ 1 heure et demie. Servir sur du riz bien moussieux.

### Salade glacée au poulet avec ananas

- 1 1/2 tasse de poulet cuit coupé en petits cubes et refroidi
- parfaitement égoutté
- 1 tasse de mayonnaise
- 6 c. à table de noix hachées, finement
- 1 tasse de crème fouettée, légèrement assaisonnée
- 3/4 de tasse d'ananas écrasé,

Couper le poulet en petits cubes; égoutter l'ananas et hacher les noix. Combiner le poulet avec 1 pincée de sel, l'ananas et les noix; bien amalgamer. Mélanger la crème fouettée avec la mayonnaise, bien fouetter et ajouter au premier mélange. Mettre dans le cabaret du réfrigérateur et faire congeler. Au moment de servir, déposer deux carrés de cette salade glacée sur un lit de laitue croquante et garnir de mayonnaise supplémentaire, si désiré.

### Salade au bacon avec macaroni

- 2 tasses de macaroni cuit
- 2 c. à table de persil haché
- 8 tranches de bacon cuit, croustillant et émietté
- 1/2 de tasse de sauce vinaigrette
- 2 c. à table de cornichons tranchés
- 2 c. à table d'oignon émincé
- 1 c. à thé de sel
- 1 pincée de poivre

Dans un bol, combiner le macaroni bien refroidi avec les autres ingrédients; remuer légèrement, mais parfaitement. Servir sur une salade verte croustillante. Suffisant pour 6 services.

### Pommes de terre des gourmets

6 grosses pommes de terre cuites au four

- 2 c. à table de persil haché
- 1 tasse d'olives mûres
- 1 tasse de crème sure
- Beurre
- 1 c. à thé de sel d'oignon

Pendant la cuisson des pommes de terre, préparer la sauce de la manière suivante: mélanger la crème, le sel d'oignon, le persil et les olives coupées en quartiers. Au moment de servir, faire une cavité au centre des pommes de terre très chaudes; mettre un petit carré de beurre et arroser avec la crème aux olives. Servir très chaud. Donne 6 services.

### Meringue italienne

- 1/2 tasse de sucre
- 1/2 c. à table de vanille
- 1/4 de c. à thé de gélatine
- 3/4 de tasse de crème fouettée
- 1/4 de tasse d'eau
- 3/4 blancs d'oeufs

Faire bouillir le sucre et l'eau à 240° F.; verser lentement sur les blancs d'oeufs battus ferme, continuant de battre. Placer dans un plat d'eau à la glace et battre jusqu'à refroidissement. Faire tremper la gélatine dans 1 c. à thé d'eau froide, la faire dissoudre au-dessus de l'eau chaude et la couler dans la préparation. Fouetter la crème, l'incorporer à la meringue en pliant la préparation, ajouter l'essence et faire geler comme la mousse au chocolat.

### Puits d'amour aux fraises

- 1 tasse d'eau chaude
- 1 1/2 tasse de farine
- 1/2 c. à thé de sel
- 1/2 tasse de beurre
- 5 oeufs

Dans une bassine, mettez l'eau chaude, le sel et le beurre. Quand c'est bouillant, travaillez-y la farine jusqu'à ce que le mélange soit bien lié. Laissez refroidir et battez-y 5 oeufs un à un. Étendez la pâte et détaillez-la en bandes longues comme le doigt; dressez-les sur une tôle et cuisez à four gai jusqu'à ce qu'elles soient légères comme des plumes. Laissez refroidir et ôtez-les les dessus pour les remplir avec de la crème fouettée et des fraises.

Hue ! Dia ! Deux mots qu'a dû ajouter à son vocabulaire habituel un pharmacien français.

Une carriole à laquelle il a attaché une jument nommée Massina remplace l'automobile de M. Froment, pharmacien à Plombières-les-Dijon. Pas parce que ce monsieur est rétrograde, mais à cause d'une contravention...

Alors qu'il était allé rendre visite à des amis qui demeurent rue Basse-de-Commarde, à Dôle, le pharmacien a récolté, sur le pare-brise de sa voiture, un de ces gentils papillons qu'on doit ensuite aller porter au commissariat, qui vous le reprend moyennant certaine somme d'argent. En l'occurrence, on a réclamé une vingtaine de dollars au délinquant parce qu'il avait laissé, durant une demi-heure, sa voiture dans une rue étroite, sans trottoir, où le stationnement est interdit.

Si on s'était borné à ça... Mais non, on a de plus retiré son permis de conduire, pour une période de dix jours, à celui qui a tant besoin de sa voiture !

Y a pas à dire, les clients, il faut continuer à les servir ! Alors notre consciencieux bonhomme a emprunté, d'un ami qui possède une écurie de chevaux de selle, l'utile jument qui le déplace en attendant qu'il puisse à nouveau se trouver au volant de son automobile.

En effectuant de cette façon démodée la livraison de ses médicaments, le pharmacien français entend protester contre le jugement du tribunal correctionnel de Dôle. Sur sa carriole, il a écrit en lettres flamboyantes : "Médicaments urgents". C'est en effet pour aller chercher les médicaments à Dijon et les livrer à ses clients qu'il s'est procuré son bizarre moyen de locomotion. Depuis 1933, année où il a obtenu son permis de conduire, M. Froment n'a eu que deux contraventions.

Il a acheté son premier fonds de pharmacie, au 133, rue Lecourbé, après l'Occupation. Marié en 1939, au moment même de la déclaration de guerre, il fut incorporé au service de santé, près de Lyon. Il resta rue Lecourbé jusqu'en 1955. Puis, apprenant par un ami bourguignon qu'on réclamait d'urgence un pharmacien à Plombières-les-Dijon, bourg de 3.600 habitants, il s'y installa. Est-ce ainsi qu'on le récompense ?

(Reportage Keystone)



## Il livre ses médicaments au pas lent d'une jument



L'équipage du pharmacien Froment fait sensation dans la région. Les photographes amateurs et professionnels dépensent beaucoup de pellicule pour garder le souvenir de cette protestation originale.

Selon  
les voyants,  
les devins,  
et les prophètes

# On découvrira en 1963 un remède au CANCER!

Nous y sommes ! Chaque année, même les plus sceptiques jettent, dès novembre ou décembre, un coup d'oeil aux prédictions pour l'an à venir. On ressort aussi de la poussière les documents de Nostradamus et autres prophètes et on se demande: "S'ils disaient vrai?" D'aucuns prennent peur; d'autres, plus sages, s'assoient calmement et attendent...

Et chaque année, de la même manière, on a oublié les prédictions des années précédentes. Pourtant, on s'était bien juré de vérifier si telle ou telle prédiction se réaliserait...

Au début de 1963 tous les "mages" de notre temps prévoient une année de crise mondiale, mais la guerre sera évitée, fût-ce d'un cheveu. Pourtant, quelques-uns se souviennent qu'en 1959 et 1960 les mêmes prophètes de notre temps disaient: "Ce n'est pas cette année, mais en 1963 que se produira une crise très grave."

1963 s'annonce en effet avec un lourd bagage: Cuba, la Chine, l'Inde, Berlin... Une fois de plus, par-delà les devins d'aujourd'hui, on fait appel à celui qui n'a jamais été surpassé et qui, d'ailleurs, continue de bénéficier de l'obscurité de son langage: Nostradamus. Comme à l'Apocalypse, on a fait dire à ses Centuries beaucoup de choses qui ne se trouvaient pas dans le texte.

Dernier descendant d'un confident du célèbre prophète de la Renaissance, M. Paillaud-Leydet a interprété les quatrains qui peuvent s'appliquer aux mois à venir.

Il se trouve que celui qui a prédit avec des siècles d'avance la Révolution française et la mort de Louis XVI, la fin de la guerre d'Algérie, l'ère de l'atome et des fusées spatiales, qui a été jusqu'à annoncer en toutes lettres la création de l'usine atomique française de Pierrelatte, voit également pour notre temps un avenir immédiat très difficile, même menaçant.

Il y a notamment ces deux vers du quatrain XI-82:

"Le neuf empire mis en désolation  
Sera changé par pôle aquilonnaire."

Ce qu'il faudrait interpréter de la manière suivante: l'Amérique sera menacée par un ennemi qui aura l'intention de l'attaquer en franchissant le pôle Nord.

Les vers suivants du quatrain I-70 indiqueraient que la France permettra de détourner cette menace:

"L'oiseau de proie volant à la fenêtre  
Avant conflit fait au Français parure"

Les Etats-Unis (l'aigle) feront de leur mieux pour avoir la Fran-

ce à leurs côtés en cas de guerre, qui n'aura cependant pas lieu.

## Il n'y aurait pas de guerre nucléaire

C'est dans le quatrain V-4 que l'on peut lire:

"Sera laissé le feu mort vif  
Dedans les globes horribles es-  
De nuit a classé cité en poudre  
La cité à feu, l'ennemy favora-

bles."  
Les fusées nucléaires, faut-il lire, resteraient sur leurs rampes de lancement. Il y aurait même une grande conférence de paix, annoncée par le quatrain VIII-2:

"Plusieurs viendront et parleront de pais  
Entre monarques et seigneurs  
Mais ne sera accordé de si  
Que ne se rendent plus qu'au-

tres obéissants."  
Selon M. Paillaud-Leydet, les obscurs deux derniers vers signifient que l'accord sera si parfait que tout le monde sera obligé de se soumettre. Voilà qui semble plus étrange que tout...

Les plus hautes personnalités ont pris Nostradamus au sérieux. Des policiers ont même pénétré, le 13 novembre 1940, dans une petite imprimerie de Cahors pour saisir les plombs et les épreuves d'un ouvrage en cours d'impression: "Les prophéties de Maître Michel Nostradamus" expliquées par un érudit, le docteur de Fontbrune. En effet, sur avis de la censure, le vice-président du Conseil venait de condamner ce livre au pilon pour son "caractère subversif". Des quatrains préchaient quatre siècles à l'avance la résistance à l'occupant.

Le plus récente prophétie vérifiée concerne le régime actuel de la France. Après un régime de confusion, après "le grand remous du Mois de May", les Français devaient aller aux urnes et un homme apparaissait qui prenait leur destinée en main.

Et, pour la situation internationale, mais pas, semble-t-il, pour cette année:

"Ceux qui sont plus à l'occident, au sud et à l'est, seront menacés parce que la puissance de trois dictatures militaires sera telle que toute entreprise se fera sous la pression d'une insupportable alliance armée. Ces dictatures sont semblables de nature, mais différentes par leur mystique et leur idéologie."

"Après tout cela, une république plus puissante sera proclamée dans deux pays et le premier sera tenu en échec par celui qui avait été le maître du monde..."

## Dès le IV<sup>e</sup> siècle, on annonce la venue de de Gaulle

Pour ce qui concerne le destin de la France, un autre que Nos-

tradamus, et bien avant lui, aurait annoncé le général de Gaulle. Il s'agit de saint Césaire, au IV<sup>e</sup> siècle, dont voici le verset 33 de la prophétie intitulée "Magnasanti Caesari Arelatensis archiepiscopi praedictio":

Voici la fin de cette prophétie: "Il arrive le noble exilé, le donné de Dieu. Il monte sur le trône de ses ancêtres d'où la malice des hommes dépravés l'avait chassé. Et par son courage invincible il détruit tous les fils de Brutus dont la mémoire est à jamais anéantie."

"Il recouvre la couronne de lis reflouris, rétablit un saint pontife et tous deux, unis de coeur et d'âme, vont faire triompher la réformation du monde. O très douce paix! Vos fruits se développeront jusqu'à la fin des siècles. Ainsi soit-il!"

Bien que l'on se sente très loin de cette conclusion euphorique, certains commentateurs ont affirmé, en 1958, qu'elle annonçait la seconde prise de pouvoir du général de Gaulle. Celui-ci rétablirait la monarchie (ou son équivalent, car au IV<sup>e</sup> siècle la démocratie était une notion inconnue). En 1958 encore, cette interprétation semblait incroyable. Elle l'est moins aujourd'hui lorsqu'on sait que de Gaulle songe très sérieusement au comte de Paris pour successeur. Avec l'aide d'un pape, il ferait régner la paix sur la terre; cela aussi peut faire sourire, mais il est permis d'envisager une situation internationale si tendue que de Gaulle et Jean XXIII (ou son successeur) soient appelés à l'arbitrer de concert. On sait par ailleurs les sympathies du pape actuel pour la France, et il n'est pas impossible que le Concile incite l'Eglise à un rôle plus actif en faveur de la paix mondiale.

## Saint Malachie et le pape Jean XXIII

La prophétie est plus troublante lorsqu'on s'aperçoit qu'elle correspond à celle de saint Malachie, né en 1104 à Armagh, en Irlande, où il devait fonder un monastère qui devint un lieu saint. En 1139, il vint en France et la traversa à pied pour aller s'agenouiller devant le pape Innocent III. A son retour, il s'arrêta à l'abbaye de Clairvaux et y devint l'ami de saint Bernard. C'est là qu'il rédigea ses prophéties, dans lesquelles il prédit le destin de 11 papes, à partir de Célestin II, élu en 1143.

On sait qu'il attribua au pape actuel la définition "Pastor et nauta" (pasteur et navigateur) qui s'applique bien aux origines paysannes de Jean XXIII, à ses fonctions précédentes de patriarche de Venise et à ses dons d'habile diplomate... Or, cette prophétie montre le pape actuel "tirant le monde du chaos avec l'aide du Grand Monarque (appelé encore Grand Celtique), soldat politique de France qui surpasse Clovis, Charlemagne, saint Louis, Henri IV, en grandeur et magni-

ficence... Empereur d'Occident et d'Orient".

Il convient de montrer ici beaucoup de prudence, car saint Malachie situe ce morceau d'histoire sous le règne du pape précédent (en l'occurrence Pie XII). De plus, il déclare aussi que le soldat politique de France "montera jeune sur le trône" et que son règne durera au moins "un demi siècle". Ce qui s'accorde difficilement avec le général de Gaulle.

## Les visions de Pie XII et de Thérèse Neumann

A notre époque, une Thérèse Neumann estimait que les prophéties ne sont pas faites pour deviner l'avenir, mais pour être vérifiées après l'événement. C'est pour cela qu'à l'imitation des anciens prophètes et de saint Jean, auteur de l'Apocalypse, Nostradamus a dissimulé ses révélations sous des symboles. C'est pour cela que Pie XII n'a jamais voulu que fussent connues les visions qu'il reçut de Notre-Dame de Fatima et qui concernaient notamment l'avenir du monde et le communisme.

Ce fut au contraire en langage clair que Thérèse Neumann fit part de ses visions prophétiques à son infirmière, qui n'a consenti à en livrer que quelques-unes: l'arrivée des premiers hommes sur la Lune. Ils seront quatre, mais l'un d'eux mourra; les trois autres reviendront sur la Terre et connaîtront un immense triomphe. Dans les années à venir, les femmes prendront une importance toujours croissante, en négligeant trop leur rôle ancestral.

Selon Thérèse Neumann aussi, il y aurait bientôt un grand danger de guerre, qui serait finalement écarté. Après cette ultime alerte et une grande conférence internationale, il n'y aurait jamais plus de guerre.

Là encore, on est pris de doute. En premier lieu, parce que la mystique catholique de Konnersreuth se trouve ainsi en contradiction avec le Nouveau Testament, qui annonce la fin du monde après des conflits terribles.

Ensuite, parce que sur ce point tous les autres grands prophètes de l'ère moderne se rapprochent de la Bible. C'est même dans ce siècle que la plupart voient l'Apocalypse, et plus précisément aux alentours de l'an 2000.

## La fin du monde en 1999 ?

Le plus précis est Nostradamus, qui prévoit la fin du monde pour le septième mois de 1999:

"L'an mil neuf cent nonante  
Du ciel viendra le grand roi  
L'effrayeur."

On ne peut manquer d'être troublé par le nombre déconcertant de prophéties, attribuées à des personnes honorées et même sanctifiées par l'Eglise, qui ont

# Qui fut le fameux Nostradamus ?

prédit pour la fin du XXe siècle trois événements d'une incalculable portée : la destruction de Rome, la fin de la papauté et la venue de l'Antéchrist.

Il y a déjà plus de 500 ans que le moine Pouchkov prononçait ces paroles, qui furent inscrites sur les murs de la chapelle de Saint-Nicolas, à Popovka, dans les environs de Taganrog, sur la mer d'Azov :

"Vers la fin du XXe siècle, la Russie connaîtra de grands bouleversements. Les maisons, les terres, les gens seront transformés par le sang et dans le sang. Mais nous assisterons aussi, comme derrière des barreaux, à des choses merveilleuses. Ce qui est en haut descendra, et les étoiles descendront droit sur la Terre. Ce qui aura épouvanté toute la Terre s'envolera. Ce qui sera en bas remontera en haut."

Ces paroles demeurent sibyllines, en dépit de l'interprétation sans doute trop facile qu'on peut leur donner. Elles reflètent, comme tant d'autres prophéties, à la fois l'Apocalypse de saint Jean et le dicton du Moyen Âge : "Pas plus de mille plus mille."

Ce dicton voulait dire que le monde ne franchirait pas le cap de l'an 2000. Mais on sait aussi qu'à cette époque on ne pensait pas, en Occident, franchir celui de l'an 1000.

## Belline, mage moderne, ne prévoit pas de guerre lui non plus !

J'affirme qu'il n'y aura pas de guerre nucléaire l'année prochaine. Cependant, 1963 sera le cap le plus dangereux que le monde moderne aura à traverser. Si ce passage se fait sans dommages graves, nous aurons ensuite quelques bonnes années devant nous.

Le général de Gaulle risque des ennuis de santé et une opération sera sans doute nécessaire. Mais elle ne mettra pas en danger la vie du chef de l'Etat.

Dans le monde, je vois la fin de l'O.N.U., ou, plus exactement, sa réforme. Son siège ne sera plus à New York, mais probablement dans une capitale européenne.

Une énorme affaire d'espionnage va éclater aux U.S.A. Elle provoquera de sérieux remous dans les services secrets de tous les pays.

Attention aux pays chauds ! L'Afrique est comme une chaudière, prête à exploser.

## Grande surprise à Monaco

Il y a risque d'intervention militaire soviétique en Europe, sans que cela soit aussi grave pourtant qu'en Hongrie en 1956.

Je vois un être vivant (homme ou animal) sur la Lune, mais en 1964 seulement...

Les souverains de Monaco ne sont pas encore au bout de leurs peines... Il pourrait y avoir une grande surprise dans la principauté.

Il semble évidemment facile de

prévoir des disparitions brutales de vedettes, puisqu'il s'en produit tous les ans, mais en 1963 la "vieille vague" du cinéma me semble très menacée.

Martine Carol va faire réparer d'elle. Elle a tort, elle court de grands risques. Brigitte Bardot va entamer une procédure de divorce (d'avec Jacques Charrier) pour se marier avec Sami Frey.

Sur le plan international, le monde vivra des heures tragiques. Les deux Grands resteront sur leurs positions. Un savant connu servira d'intermédiaire entre l'U.R.S.S. et les Etats-Unis pour une conférence au sommet. Mais pas de guerre atomique.

En Argentine, une nouvelle révolution. Les communistes essaieront de prendre le pouvoir avec Peron. Les Américains feront un nouveau blocus. A Cuba, guerre froide, sans plus.

## Farah Diba sera victime d'intrigues, selon Rose Staler

En Belgique, le roi Baudouin abdiquera; il s'exilera en Espagne en compagnie de sa femme, qui ne peut avoir d'enfants. Un malaise social, des grèves suivront cet exil. Je vois des victimes. Le sang coulera entre les Flamands et les Wallons.

L'Angleterre restera calme.

En Espagne, Franco se retirera et fera appel à don Juan. Le peuple acceptera la monarchie constitutionnelle.

En Iran, Farah Diba sera victime d'intrigues. Le trône sera en danger, mais le chah se maintiendra encore un certain temps.

## On connaîtrait la victoire sur le cancer ?

En France, de Gaulle gardera la confiance du peuple. La nouvelle Assemblée sera en lutte continue contre de Gaulle, qui la dissoudra à la fin de l'année. Un nouveau référendum aura lieu. Je vois sur Colombey un grave danger (attentat à la bombe) qui sera, du reste, sans résultat.

Dans le domaine des sciences, les progrès seront lents mais sûrs. Victoire de la lutte contre le cancer. Pas d'homme sur la Lune en 1963.

Un grand peintre mourra en France. Jean Cocteau sera victime d'une grave maladie. Jeanne Moreau subira une baisse de forme, ainsi que Maurice Chevalier. Brigitte Bardot, déçue par Sami Frey, ne l'épousera pas. Elle quittera le cinéma pour toujours.

Si vous avez bien lu toutes ces prophéties, vous vous rendez compte que, dans l'ensemble, elles se tiennent. On annonce qu'il n'y aura pas de guerre nucléaire, que l'homme ne se rendra à la Lune qu'en 1964, on diffère un peu d'avis sur les malheurs ou bonheurs possibles des vedettes. Le mieux, c'est encore d'attendre pour voir qui aura eu raison. Qui vivra verra !

De tous les prophètes de l'ère chrétienne, aucun ne s'est exprimé sur autant de sujets différents que Nostradamus. Il y a longtemps que ses prophéties sont célèbres. En fait, depuis leur première publication du vivant de leur auteur, sous le règne de Henri II, en 1556, à Lyon. Le livre connut aussitôt un immense succès, et le roi fit appeler son auteur à la cour. Il le garda avec lui pour une longue période, le voyant presque chaque jour.



Nostradamus devint le médecin officiel de Henri II, poste qu'il conserva ensuite auprès de François II, puis de Charles IX. Ce Michel de Nostradamus descendait d'une famille juive du midi de la France, récemment convertie. Il avait latinisé son nom avant de devenir étu-

NOSTRADAMUS  
... c'était un voyant !

diant à l'Université d'Avignon, puis de Montpellier, où il devint docteur en médecine. Il exerça à Montpellier, puis à Agen, et resta célèbre à Aix pour avoir sauvé beaucoup de malades de la peste lors de l'épidémie de 1546. Mais tous ses soins ne purent sauver, un peu plus tard, sa propre femme et ses deux enfants.

Ce deuil l'affecta profondément et il alla faire retraite au monastère d'Orval, en Belgique, où il écrivit sa première oeuvre prophétique : "la Prophétie d'Orval", où il annonçait la chute de la monarchie, l'exécution de Louis XVI et la proclamation de la République. Dans ce brillant essai, il esquissait déjà toute la succession des monarchies et des républiques. C'est en 1595, à Lyon, qu'il publia sa grande oeuvre : "Vrayes centurys et prophéties", recueil de quatrains au tour obscur.

Il faut noter que Nostradamus fut approuvé par le pape Pie IV, à qui, une fois nommé membre du Tiers-Ordre de saint François, il dédia un almanach. Des bénédictins de Saint-Maur conservèrent pieusement un exemplaire unique de la seconde édition (la première a disparu, ainsi que les originaux de l'édition de 1556).

Le premier biographe de Nostradamus, Jean-Aimé Chavigny, fut un savant religieux. Le prophète se voulut toujours fidèle aux Saintes Ecritures. Il insistait pour que l'on ne confondit pas la prophétie avec la science blasphématoire des voyants et des mages. Il estimait que, comme pour les prophètes de la Bible, la révélation divine se manifestait par sa bouche.

Un texte de  
Adrien Béranger  
(Agence France-Presse)

# Lavis du docteur

## Des femmes enceintes à 60 ans ?

Les nouveaux médicaments qui permettent actuellement le contrôle des naissances pourraient permettre aux futures grand-mères d'être enceintes...  
Chacun des deux ovaires d'une femme produit 200 oeufs dans la période normale d'une vie. Lorsqu'un oeuf est expulsé, il est remplacé par un morceau de tissu cicatriciel. Lorsque les 200 ovulations se sont produites, l'ovaire est rempli de ce tissu cicatriciel et la ménopause commence.



Mais comme ces pilules anti-conceptionnelles ont pour effet de prévenir l'ovulation, il y aura beaucoup moins de tissu cicatriciel: ce qui veut dire que la période de fécondité pourra se prolonger, dépendant évidemment de la durée pendant laquelle ces pilules ont été prises.  
Actuellement, il est très rare qu'une femme ait un enfant après 47 ans, mais ces pilules rendront les femmes fertiles même dans la soixantaine. Jusqu'ici, tout cela n'est que de la spéculation, mais cela peut très bien se produire.

## Danger du sirop contre la toux...

Imaginez une personne buvant 20 bouteilles de sirop pour le rhume dans un seul jour! Pourtant, certains narcomanes le font pour absorber la codéine contenue dans ces remèdes. La codéine est un dérivé de la morphine et les bouteilles de sirop peuvent être obtenues sans prescription médicale.  
Une bouteille de 4 onces contient à peu près 4 grains de codéine et à peu près l'équivalent de deux rasades d'alcool. Un narcomane a déjà acheté jusqu'à 440 bouteilles de sirop pour le



rhume dans un mois. Si un pharmacien soupçonne une personne qui achète des quantités anormales de sirop, ce malade peut alors s'en procurer en allant d'une pharmacie à l'autre, en ne s'en achetant que quelques-unes à la fois.

Il est surprenant que ces personnes ne soient pas très malades après avoir absorbé autant de sirop et d'alcool. Si cette habitude devenait plus fréquente, il faudrait restreindre la vente des remèdes contre la toux, contenant de la codéine, en exigeant des prescriptions médicales.

# DANIEL MARLEAU

par Tom Cooke et Phil Evans

**Panel 1 (Top Left):** A man in a military uniform points towards a woman. **Speech bubble:** "Suivez-moi. C'est un ordre!" **Response:** "C'est à voir."

**Panel 2 (Top Middle):** A man in a military uniform looks down at a woman. **Speech bubble:** "Bien fait!"

**Panel 3 (Top Right):** A man in a military uniform is being held back by another man. **Speech bubble:** "C'est promis." **Response:** "Venez à la capsule. Vous me paierez, n'est-ce pas, monsieur?"

**Panel 4 (Second Row Left):** A man in a military uniform looks out over a landscape with a bridge. **Speech bubble:** "J'ai pourtant bien entendu l'explosion!"

**Panel 5 (Second Row Middle):** A close-up of a man's face. **Speech bubble:** "J'ai fait sauté de la dynamite, mais pas la capsule."

**Panel 6 (Second Row Right):** A man in a military uniform looks at a woman. **Speech bubble:** "Elle flotte! On captera le signal-radio j'espère."

**Panel 7 (Third Row Left):** A man in a military uniform looks at a woman. **Speech bubble:** "La radio fonctionne!" **Response:** "C'est automatique! On nous repèrera!"

**Panel 8 (Third Row Middle):** A man in a military uniform looks out over a landscape with a ship. **Speech bubble:** "Il me faudrait bien visiter cette rampe."

**Panel 9 (Third Row Right):** A man in a military uniform looks at a woman. **Speech bubble:** "Mon patron vous vendra. Un savant, c'est un précieux matériel."

**Panel 10 (Fourth Row Left):** A man in a military uniform looks at a woman. **Speech bubble:** "Pour me vendre aux Rouges, il faudra me trouver. Beau camouflage, hein!"

**Panel 11 (Fourth Row Middle):** A close-up of a man's face. **Speech bubble:** "Venez avec moi."

**Panel 12 (Fourth Row Right):** A man in a military uniform looks at a woman. **Speech bubble:** "AILLEURS... Ça ne va pas?" **Response:** "Le signal de haute fréquence continue..."

**Panel 13 (Fifth Row Left):** A man in a military uniform looks at a woman. **Speech bubble:** "Pas possible! La capsule a été dynamitée." **Response:** "Vous en êtes sûr!"

**Panel 14 (Fifth Row Middle):** A close-up of a man's face. **Speech bubble:** "Ce sale coolie m'a roulé..."

**Panel 15 (Fifth Row Right):** A man in a military uniform looks at a woman. **Speech bubble:** "Ce damné signal guidera nos ennemis dans les parages."

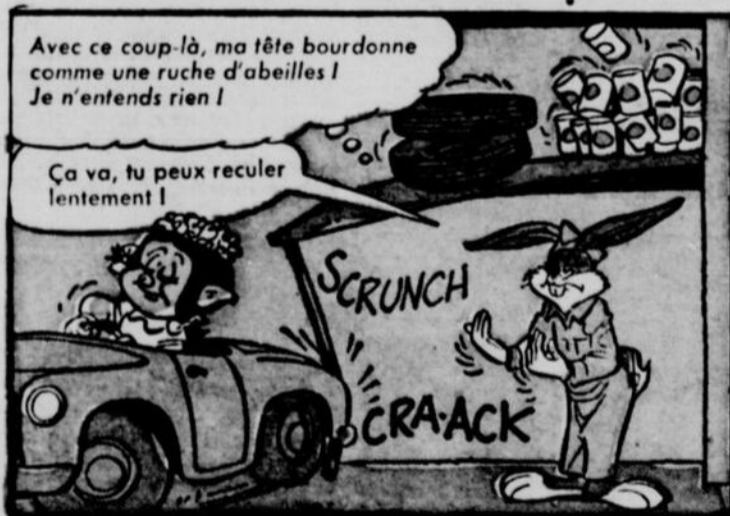
**Panel 16 (Sixth Row Left):** A man in a military uniform looks at a woman. **Speech bubble:** "A FORMOSE... Notre homme a améri dans la région. M'aidez-vous à le trouver?" **Response:** "Pour sûr!"

**Panel 17 (Sixth Row Middle):** A close-up of a man's face. **Speech bubble:** "Trois radars donnent la position de la capsule..."

**Panel 18 (Sixth Row Right):** A man in a military uniform looks at a woman. **Speech bubble:** "...sur un ilot chinois en territoire communiste..." **Response:** "Quoi!"



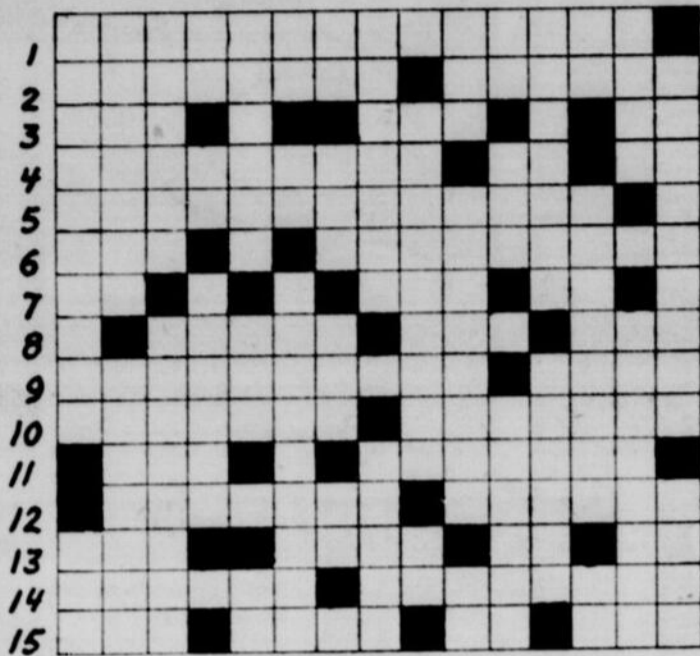
# JEANNOT LAPIN



# MOTS CROISÉS

PROBLEME No 57

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15



**HORIZONTALEMENT**

- 1-Habitude de manger de la chair humaine.
- 2-Partisan du réalisme. — Raillerie.
- 3-Point où l'on vise. — Bison d'Europe. — Rév. père.
- 4-Faite ou répétée plusieurs fois. — Pronom anglais. — Possédé.
- 5-Actions de trébucher.
- 6-Peigne de tisserand. — Maîtres absolus.
- 7-Année. — Division du compas. — Tellement.
- 8-Corindon granulaire. — Certain. — Habille.
- 9-Faisait le récit de. — A tel point.
- 10-Du verbe enrêner. — Ville maritime de l'Italie méridionale.
- 11-Moitié de sortir. — Exterminé.
- 12-Frivole. — Conformes au bon sens.
- 13-Unité monétaire bulgare. — Certaine. — Cube. — D'un verbe gai.
- 14-Chat sauvage du Mexique. — Affectées.
- 15-Abréviation de sainte. — Sentiment d'inquiétude. — Conjonction. — Se sert.

**VERTICALEMENT**

- 1-Despotique. — Louange.
- 2-Particule électriquement neutre. — Levier employé pour manoeuvrer les pièces d'artillerie de marine.
- 3-Maniés doucement. — Essayée.
- 4-Symbole d'hectolitre. — Symbole du rubidium. — Illustre physicien français.

- 5-Ceux qui atteignent presque le mérite d'un autre. — Agent politique. — Sigle d'ordre prêcheur.
- 6-Squelette. — Toc moins une lettre. — Celui qui annote et publie un recueil d'arrêts.
- 7-Symbole du platine. — Sur les mouvements chrétiens. — Allez en latin. — Parcours des yeux.
- 8-Se dit des poissons qui ont des oeufs (fém. plur.). — Donner de l'air.
- 9-Pardon. — Eminence (abréviation).
- 10-Demoiselle. — Débarrassés de liquide. — Arrose Turin.
- 11-Altesse royale. — Rivière d'Europe centrale. — Amiral allemand.
- 12-Très petites quantités. — Préparés par le tannage.
- 13-Préfixe. — Ceux qui escortent. — Du verbe avoir.
- 14-Irlande. — Complètes.
- 15-Petit filet de pêche. — Située.

**SOLUTION No 56**



**C'est de la ferraille !**

Après une étude très élaborée, et en "profondeur", d'une oeuvre qu'on dit être "d'art", au Festival d'art annuel de San Francisco, le petit DAVID RAPAPORT a décidé, doctement, du haut de ses deux ans et demi, que l'oeuvre intitulée "Welded Junk" qu'on offrait en vente pour \$350 n'était vraiment qu'un tas de ferraille !



**BÉLIER**

du 21 mars au 19 avril

Voire vie privée et votre travail subissent une heureuse influence cette semaine. Usez de tact et de prudence dans tout ce que vous accomplissez. Sur le plan sentimental, vous constaterez une affection plus accentuée. Des rencontres imprévues vous faciliteront un flirt agréable. Cette période de travail ardu et de satisfactions ne devrait pas vous faire négliger votre santé. Vous avez besoin de repos.



**GÉMEAUX**

du 21 mai au 21 juin

Un désaccord ou un léger retard touchant un problème personnel doit être accepté de meilleur coeur. Un projet risqué d'être paralysé par des gens de l'extérieur. Réglez par la correspondance une question d'affaires. Ne spéculer pas, ne prenez aucun risque inutile. Si vous ne vous sentez pas trop bien au début de la semaine, c'est qu'il vous faut plus de repos.



**LION**

du 22 juillet au 21 août

Succès et satisfaction dans votre travail, à condition d'éviter toute discussion. Armez-vous de patience. L'amour vous comblera de bonheur. Moments agréables prévus en fin de semaine avec la famille ou les amis. Gare à l'extravagance ! Une personne que vous affectionnez vous demandera de l'aider ou de consentir un sacrifice. Ne pas négliger vos occupations sociales, même si vous préférez vous adonner à autre chose.



**TAUREAU**

du 20 avril au 20 mai

Cette semaine vous apportera plusieurs petites joies et satisfactions. Ne compromettez pas vos chances par votre entêtement. Ce peut être une bonne tactique, parfois, que d'en venir aux concessions. En fin de semaine, risque de malentendu dans la famille. Visites, voyages et petites randonnées pourront vous être agréables. Une bonne surprise vous attend en amour, ou sous forme d'une lettre inattendue.



**CANCER**

du 22 juin au 21 juillet

Bonne semaine pour le travail et les affaires personnelles. D'importants contacts sont possibles, et vous trouverez des gens ou des amis qui vous aideront à résoudre un important problème. L'amour vous favorisera en fin de semaine. Prenez soin de votre santé, évitez les refroidissements. Une lettre ou une visite inopinée vous bouleversera. Conduisez avec prudence.



**VIERGE**

du 22 août au 22 septembre

Semaine favorable à la solution de problèmes par correspondance. Vie sociale intense et chances de voyager. Un événement ou des nouvelles inattendues vous ragailardiront. Ne vous inquiétez pas d'un désaccord sentimental : il aura été préparé par une tierce personne. Soyez sur vos gardes dans vos relations avec de nouveaux amis; désillusions possibles. Rien de neuf dans le domaine financier; bonne semaine.

## VOTRE HOROSCOPE



**BALANCE**

du 23 septembre au 22 octobre

D'heureuses rencontres ou négociations rendront cette semaine profitable. Au moins un de vos problèmes personnels trouvera une solution. Gains financiers à l'horizon. Semaine chanceuse pour marchés d'occasion et spéculations mineures. Egalement favorable à la sentimentalité, mais désaccord possible avec un ami au milieu de la semaine. Consacrez plus de temps aux amis et reposez-vous davantage.



**SCORPION**

du 23 octobre au 21 novembre

Il vous faudra redoubler de prudence à votre travail cette semaine. Evitez de provoquer des discussions et gardez-vous d'agir trop spontanément. La chance vous favorisera dans la solution de problèmes financiers. Des gens importants vous appuieront. Satisfaction assurée en amour et rencontre d'une nouvelle connaissance qui signifiera beaucoup en ce qui regarde votre avenir. Intéressez-vous aux ennuis d'un être cher.



**SAGITTAIRE**

du 22 novembre au 21 décembre

Dans l'ensemble, vos problèmes se résolvent assez facilement. La chance vous aidera souvent, cette semaine, et vous serez populaire dans votre milieu. Une question familiale sera pour vous une source de bonheur. Evitez les dépenses et les spéculations hasardeuses. Quelques-uns d'entre vous ébaucheront un flirt agréable; d'autres passeront une fin de semaine paisible avec un être cher.



**CAPRICORNE**

du 22 décembre au 20 janvier

Vous passerez une semaine active et satisfaisante en ce qui concerne votre vie privée et vos problèmes journaliers. Vous pourrez réaliser un projet avec l'aide de quelques parents et amis. Gain financier inattendu. Joyeuse fin de semaine pour les amoureux. Des surprises ou des cadeaux vous rendront heureux. Dans l'ensemble, cette semaine vous apportera des solutions heureuses et diverses. Ne pas négliger votre correspondance.



**VERSEAU**

du 21 janvier au 19 février

Des nouvelles ou une visite vous causeront un certain émoi. Ne prenez pas de décisions hâtives. Rencontres agréables en vue cette semaine : daignez accepter les invitations. Réglez vos petites affaires. Le soin d'une personne plus âgée réclame une bonne dose de patience, de tact et de discrétion. Chance en amour. Une nouvelle connaissance prendra la vedette dans votre vie sentimentale.



**POISSONS**

du 20 février au 20 mars

Consacrez votre énergie à vos affaires de routine; vous en aurez une grande satisfaction. Votre vie sociale remportera du succès, mais un ami ou un parent réclame votre aide. La jalousie et le désaccord se manifestent dans votre vie sentimentale. Une question juridique laissée en suspens depuis un certain temps finira par recevoir une solution favorable.

# Blandine



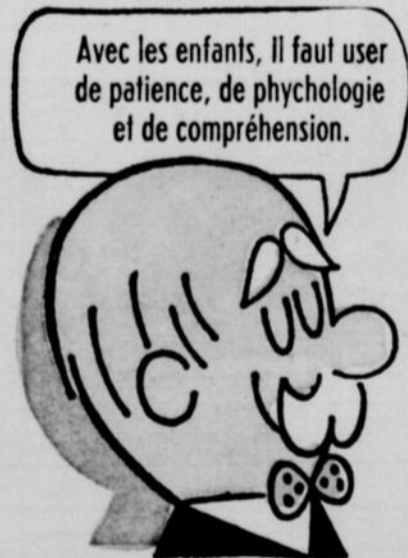
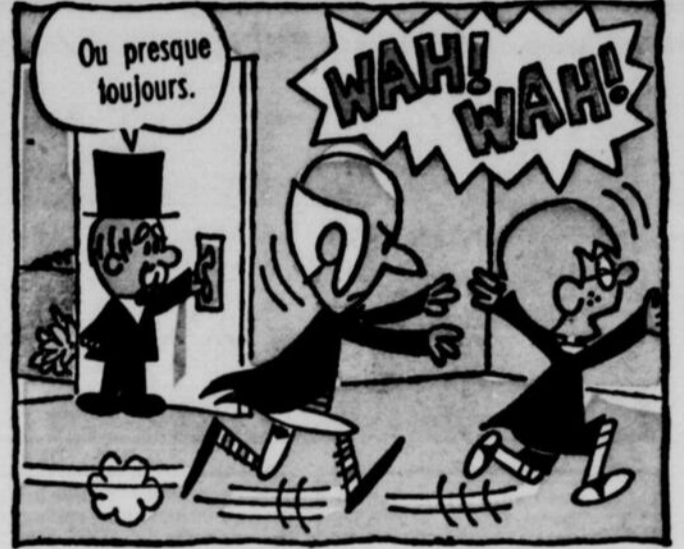
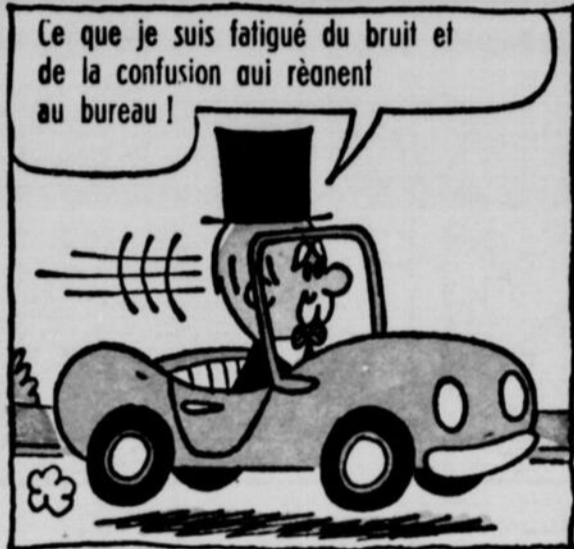


# ELPHÈGE

PAR DAVE BREGER

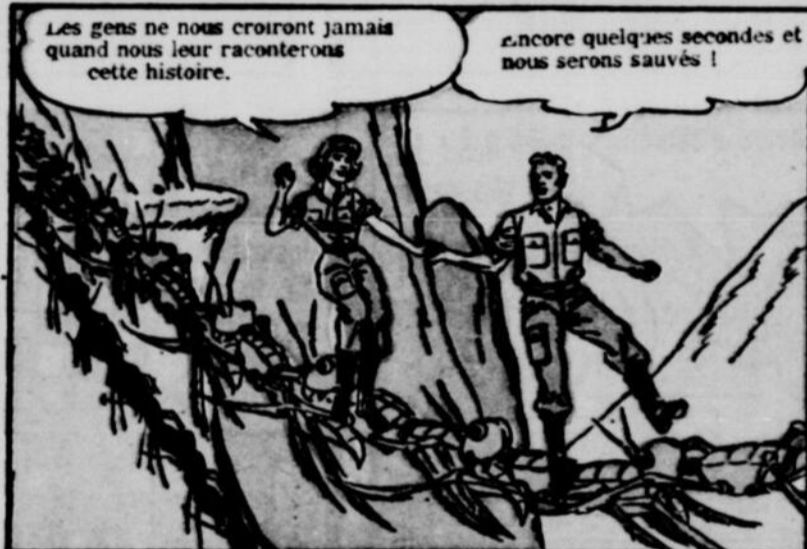


# MONSIEUR SAINT-GALLON



# LE SURHOMME

Par  
**WAYNE  
BORING**





Le professeur Ben Weider

...pour que la famille entière se maintienne toujours

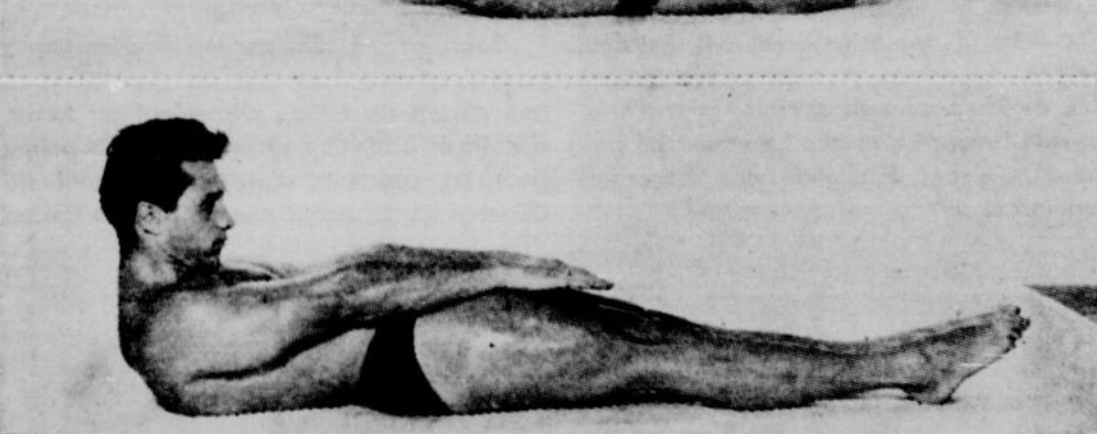
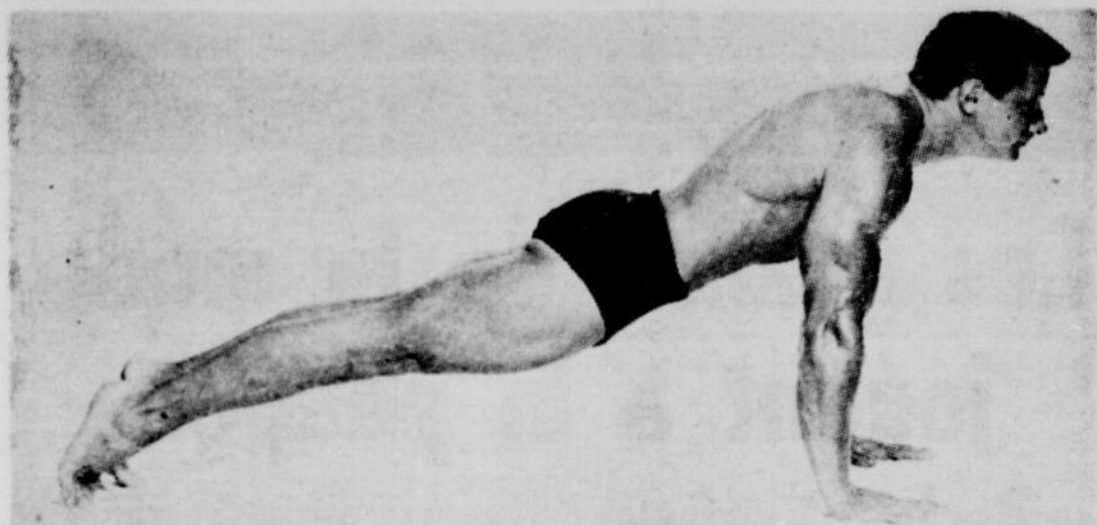
## en pleine forme

# Attendez au moins une heure

Attendez au moins une heure après un repas avant de faire des exercices de culture physique. Autrement votre digestion en souffrirait. Et souvenez-vous que je suis toujours à votre disposition si vous désirez d'autres conseils. Vous n'avez qu'à m'écrire aux soins du "Petit Journal".

Voici donc votre deuxième sé-

rie d'exercices. Le premier consiste à prendre la position illustrée ci-dessous, le corps bien droit, tendu, et à ne faire travailler que les muscles de vos bras. Fléchissez vos bras jusqu'à ce que votre corps, toujours droit, effleure le plancher. Revenez en position de départ, en redressant les bras. Aspirez en fléchissant. Faites autant de fois que vous le pourrez et, surtout, persévérez.



### D'excellents mouvements pour raffermir les muscles du dos

Voici un des meilleurs exercices que je puisse vous recommander pour renforcer les muscles de votre dos. Allongé à plat ventre, les bras tendus dans le prolongement du corps, les jambes jointes et tendues. Vous voilà en position de départ. Elevez les bras et les jambes en même temps, tout en aspirant profondément. Revenez ensuite en position de départ en expirant. Même si vous n'arrivez pas à lever les membres bien haut, ne désespérez pas. En peu de séances, vous verrez une nette amélioration.

Un peu plus tard, après avoir pratiqué le mouvement, vous tenterez de garder vos bras et vos jambes élevés au-dessus du plancher durant au moins quelques secondes.

Position de départ : allongé à plat ventre, mains à la nuque, coudes écartés, jambes jointes et tendues. Elevez la poitrine et les jambes. De cette position, basculez votre poids une fois en avant, une fois en arrière, comme si vous étiez le patin d'une chaise bercante. Aspirez en basculant vers l'arrière.

Ceci est un autre excellent exercice pour le dos. Pratiquez-le souvent et vous préviendrez les douleurs et les malaises de toutes sortes résultant d'une faiblesse des grands muscles de soutien de votre charpente. C'est surtout dans quelques années que vous apprécierez vraiment ces mouvements, c'est-à-dire lorsque vos confrères du même âge que vous se plaindront de douleurs et de courbatures.

Voici un autre mouvement qui vous découragera peut-être la première fois que vous tenterez de le réussir. Persévérez et vous verrez que, d'ici peu, vous le ferez avec aisance et vous pourrez même le répéter plusieurs fois. Allongé sur le dos, les jambes jointes, les bras tendus derrière la tête dans le prolongement du corps, faites une flexion vers l'avant, vous soulevant le torse pour toucher la pointe des pieds avec le bout de vos doigts. Revenez ensuite à la position de départ. Aspirez profondément lorsque vous êtes allongé, expirez seulement pendant la deuxième partie de la flexion. Continuez jusqu'à ce que vous ressentiez une certaine fatigue... mais non pas jusqu'à l'épuisement.

## Qu'est-ce que le bon goût?

Certains hommes portent les complets de style continental; d'autres préfèrent les vêtements à la ligne naturelle; un monsieur choisira une cravate à motifs pour accompagner une chemise rayée. Qui a raison? Si je vous dis qu'ils ont tous du goût, vous me demanderez peut-être: "Mais qu'est-ce donc que le bon goût?"

C'est un terme assez difficile à définir, car il revêt des formes variées. Tous les hommes présents dans une pièce peuvent en posséder sans pour autant se ressembler; le bon goût est individuel, mais il se reconnaît facilement.

J'ai trouvé quelque part cette description de l'homme de goût et je la crois assez juste: "C'est celui qui est guidé par des règles sensées et interchangeables appliquées à tous les détails de sa tenue, à tous les accessoires qu'il porte; il ressent instinctivement ce qui est possible et choisit exactement ce qui lui convient."

Et même si le goût est inné chez certaines personnes, il peut s'acquérir et se cultiver.



### Les origines du bouton

Vous êtes-vous déjà demandé quelle est l'origine exacte du bouton, et quand ce petit accessoire, en apparence anodin mais si utile, a été inventé? Eh bien! il remonte au Moyen Age, et si cette période de l'histoire de l'humanité a souvent été appelée l'Age Sombre, elle a tout au moins apporté aux hommes cette aide vestimentaire indispensable.

Jusqu'au 13<sup>e</sup> siècle, les vêtements étaient lacés ou retenus par une ceinture. La corporation des tailleurs trouva l'idée du bouton, accessoire à la fois extrêmement utile et très décoratif. Des siècles d'évolution dans la mode n'ont pu diminuer l'importance de cette petite mais importante découverte.

O.E. Schoeffler ESQUIRE MAGAZINE

Le veston sport est une partie importante de la garde-robe masculine. A gauche, veston à gros carreaux, à revers étroits; à droite, lignes classiques, confort anglais.



### Cher monsieur Schoeffler

Q. — Mon mari aime porter des cravates à motifs et il y ajoute une épingle à cravate en pierres de couleur. Ne croyez-vous pas que cela fasse un peu chargé?

M.D.

R. — Si votre mari aime les cravates voyantes et colorées, je crois que l'épingle ornée est de trop. Il pourrait porter cette épingle avec une cravate de teinte unie; et pour accompagner ces cravates à motifs, une épingle en or ou en argent, très simple.

Q. — Mon mari vient de s'acheter un veston de tweed brun foncé. J'aimerais lui acheter un pantalon ou une chemise et une cravate pour l'accompagner. Quelle teinte suggèreriez-vous?

E.G.

R. — Je crois qu'un pantalon brun anthracite serait un excellent choix; la chemise pourrait être bleue, beige, ivoire ou jaune; la cravate, bronze, dorée, vert olive ou brune et bleue.

Q. — Peut-on porter des boutons de manchettes avec des vêtements sport?

R.T.

R. — Sûrement. Bien que la chemise à manchette simple se porte habituellement avec le veston sport, certains hommes préfèrent la manchette à revers, avec le blazer par exemple. Cependant les boutons de manchette devront alors être simples et de motif plutôt sportif, suggérant le golf, le tennis ou la chasse; ils pourront être en cuir ou même en or ou argent.

Q. — Faut-il porter des souliers noirs avec un complet gris ou bleu?

M. F. G.

R. — Pas du tout, à moins que votre complet gris ou bleu ne soit tellement foncé qu'il tire sur le noir. Mais les souliers bruns s'accordent très bien avec les habits bleus ou gris ordinaires. Je dois avouer toutefois que je préfère les souliers noirs avec la plupart des teintes de bleu.

Des poupées présentent tout ce qui se fait de mieux à Paris dans le monde de la haute mode, de la coiffure et de la joaillerie. Elles partiront bientôt pour une tournée dans le monde entier, ambassadrices du bon goût français dans les pays qu'elles traversent. La France prête ses poupées...



La Parisienne 1964, telle que présentée par Nina Ricci, est éblouissante ! Quelle classe !



Cette dame sophistiquée, qui étale négligemment sa cape de vison blanc, c'est une poupée !



Perle fine dans ses cheveux cendrés, "coup d'oeil" en or, aumônière en or tressé rehaussé d'émeraudes, coiffures imposantes, tout y est !



## Les grands de la mode jouent à la poupée

Jamais on n'aura vu si éblouissante assemblée ! Trois mille beautés parées de bijoux étincelants ! Une fortune d'un million de dollars exposée au musée Galliera, à Paris. Quoi ! des femmes en exposition dans un musée ? Mais, d'abord, qui vous a dit qu'il s'agissait de femmes ? Les beautés sont on ne peut plus plastiques puisqu'il s'agit de poupées ! De vraies poupées, là !

Grâce à ces beautés offertes par tous les pays du monde, le corps diplomatique, le haut commerce parisien, etc., la haute couture française a réédité, sous une forme nouvelle, son fameux théâtre de la mode.

Donc, les beautés du musée Galliera sont habillées par les grands couturiers et parées par les joailliers de la place Vendôme et de la rue de la Paix, ma chère !

Quant aux coiffures, elles devaient être ravissantes et sophistiquées pour convenir à la richesse des toilettes et des parures. Les perruquiers les plus en vogue y sont allés de leurs peignes savants. Et oup ! un coup de brosse ici, et oup ! un coup de peigne là, ils ont échafaudé des merveilles d'équilibre.

Sous les feux des lustres, rivalisent d'éclat les colliers, les bracelets, les clips, les parures de cheveux en pierres précieuses et aussi les petits escarpins de diamants de ces dames si sages.

Un déploiement de richesse inouï : un million de dollars de bijoux créés exprès pour la circonstance par de grands noms de la joaillerie : Mellerio, Mauboussin, Chaumet, Cartier et Van Cleef & Arpels !

Ainsi la maison Van Cleef & Arpels a-t-elle paré la Parisienne 1964, déjà habillée par Nina Ricci et coiffée par Maurice Franck. Il a orné sa chevelure de fleurs de diamants, son cou d'un collier somptueux, a épinglé un clip à sa robe et ajouté un bracelet assorti.

Une poupée arbore parure d'émeraudes et de brillants, motifs en coeur pour les cheveux, collier, clip et bracelet en diamants ronds et diamants baguettes.

Sur une robe créée par Madame Lecompte pour Boucheron, une cape de vison blanc et une parure de reine : clip géant en forme d'étoile en brillants baguettes, brillants poires pour les pendants d'oreilles, et motif de cheveux en harmonie, sur coiffure de Carita.

*Agrementez*  
**VOTRE VIE !**



Pour amuser les enfants

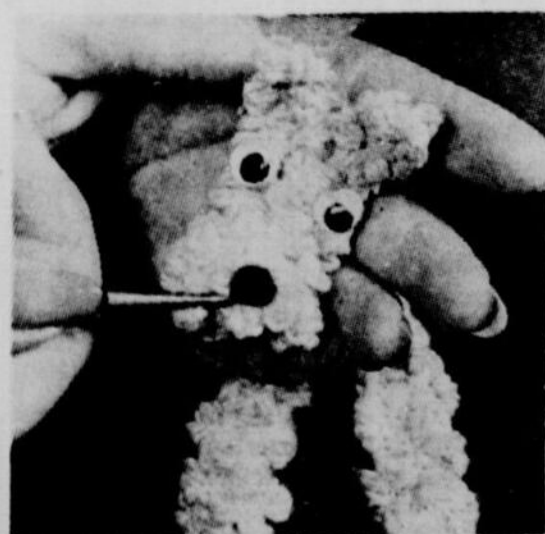
## Les chaussettes prennent vie

Encore une kermesse ? Et vous ne savez vraiment que donner pour faire des heureux sans grever votre budget ? Voici une suggestion : des jouets amusants confectionnés avec des chaussettes, de la frange et un peu d'imagination.

Vous verrez surgir de fringants chevaux, des clowns débonnaires et des toutous adorables. Si vous utilisez par exemple une chaussette d'homme, pointure 13, et que vous la remplissez de coton, vous obtiendrez le plus beau profil équestre qui soit : cousez de la frange, du talon à l'ouverture de la jambe, et vous aurez une superbe crinière. Un manche à balai sera le cou ; des cercles de plastique feront les yeux, et les cils seront de laine. Et hop ! en avant, fougueux coursier.

La chaussette de laine en tweed brun ou blanc convient parfaitement au cheval, mais une chaussette blanche est ce qu'il vous faut pour le visage de votre clown. Vous façonnerez un clown entier avec une chaussette : l'orteil formant la tête, le pied servant de corps, et la cheville étant utilisée pour les jambes du bonhomme. Des morceaux de feutre feront une bouche et des sourcils épatants, un pompon rouge deviendra son nez, et des laines coupées, ses cheveux.

Voulez-vous fabriquer un charmant toutou ? Utilisez du galon de rembourrage dont vous recouvrirez du fil métallique, qui aura été coupé en 10 pouces de long, pour le corps, 4 1/2 pouces pour la tête et deux morceaux de 7 pouces pour les pattes. La flexibilité du fil permet de lui donner toutes les positions imaginables : une petite chaîne servira de laisse...



Voulez-vous jouer avec "moâ" ?  
Pour un enfant sage, un fougueux coursier  
de laine...



Une chaussette rembourrée deviendra un  
cheval...

*Goyez l'ami*  
des **BÊTES**

## La renarde reste "captive" durant toute la gestation

Le renard s'est maintenu un peu partout, malgré les chiens, les poisons, les pièges, les asphyxies au terrier, parce qu'il sait attendre les jours meilleurs, dans les pires privations, quand son domaine se hérissé de traquenards.

Il vit — ou plutôt il survit — avec bien peu : insectes, chenilles, limaces lui plaisent, le serpent, le crapaud ne le rebutent pas. En hiver, il a souvent le ventre vide. C'est alors qu'il devient le plus dangereux pour les poulaillers mal fermés. Au printemps, les ressources s'améliorent. Sa conduite est très variable. Il excelle à surprendre dans son nid la perdrix ou la caille. Cependant, il consomme plus de rongeurs que d'oiseaux. Les années où se multiplient les mulots, il s'intéresse presque uniquement à eux, allant jusqu'à les abandonner sur place après des exécutions qui ne sont plus qu'un passe-temps.

### Il joue à faire le mort

Hormis ces périodes exceptionnelles, il est malgré tout tenté, le long des haies, lorsqu'il joue à faire le mort, couché innocemment sur le ventre. Il aimerait, d'un coup de patte décisif, étourdir la grive, la fauvette qui volètent presque à sa portée. Assez rarement, la ruse réussit, mais elle est vite éventée. Tous les porteurs d'ailes les plus criards donnent l'alarme, à commencer par les geais et les corneilles. Les merles aussi élèvent la voix pour dénoncer le dangereux importun qui, résigné, la queue trainante, déplace le lieu de son embuscade.

Décidément, les campagnols sont plus faciles à surprendre, à la nuit tombante. Il n'a alors d'autres concurrents que le moyen-duc.

Si l'homme et les chiens sont absents — et si le loup n'est plus, Goupil ne craint d'ennemis que pour ses petits. L'autour, l'aigle peuvent avoir la hardiesse de les convoiter.

Il a plus d'un tour en réserve. On dit qu'il trempe sa queue dans les ruisseaux pour que s'y accrochent les écrevisses qui lui font envie. Combien de témoins ont également prétendu qu'il se baigne parfois en tenant un tapis de mousse au bout de la gueule qui, seule, émerge de l'eau. Alors se pressent les puces dont il est infesté pour prendre possession des lieux dès la fuite de l'occupant.

### Le frugivore insolite

Il a le culte de la demeure et, dans une louable mesure, celui de la famille. Sous terre, une cavité



Le renard a le culte de la demeure et, dans  
une certaine mesure, celui de la famille. Il fait,  
pour les siens, de véritables prodiges.

est prévue pour la renarde qui attend, pendant soixante jours, l'heureux événement. En grandissant, les renardeaux trouveront aussi leurs pièces, distinctes du garde-manger et de l'antichambre d'observation.

Pour eux, maître renard accomplit des prodiges. Tout en avançant, il reconnaît ses positions de repli, repère la topographie des lieux et ses ressources. Tour à tour rampeur — sachant se trainer le temps qu'il faut, sauteur, nageur, marcheur infatigable, il progresse, le nez au vent, assez loin de son terrier, autour duquel il se dispense de saisir toute proie.

Au retour, les renardeaux reçoivent souvent des présents vivants — coléoptères, batraciens, mulots — qu'ils apprennent à tuer.

Pour prolonger et parfaire leur entraînement, ils parcourent les moissons avec la mère. Ils s'en iront, après les récoltes, chasser dans les buissons, les bruyères, les roseaux.

Au sortir de l'automne, ils seront devenus complètement indépendants.

R. Pellerin

# Ayez de l'assurance!

Se vêtir élégamment n'a jamais tué personne, particulièrement à l'époque des Fêtes. Mais la femme qui, durant tout le reste de l'année, semble ne pas se soucier de la mode, perd soudainement la tête quand elle doit envisager une "occasion" spéciale.

Il existe un grand nombre de femmes qui ne "s'habillent" jamais en dehors des occasions spéciales. Tout à coup, elles ont besoin d'une robe du soir. Tout ce qui les préoccupe alors, c'est de se trouver une robe qui soit le plus possible différente de ce qu'elles ont l'habitude de porter.

Les résultats seront vraisemblablement différents, mais pas très satisfaisants. Le type chemisier paraîtra dans une robe spectaculairement décolletée. La femme qui aime les petites robes de lainage se retrouvera dans un costume couvert de gros noeuds étourdissants. Et la femme qui porte habituellement du beige se présentera à la réception avec crainte et vêtue d'une couleur criarde.

Aucune de ces femmes ne se sent à son avantage et aucune ne l'est. Il est probable qu'en rentrant chez elle, chacune sera encore plus persuadée "qu'elle n'a vraiment pas le type pour porter ce genre de vêtements".

Voilà qui est insensé. Toutes les femmes peuvent paraître à leur avantage et se sentir à l'aise dans une robe du soir, si elles savent la choisir d'après leur type. Les vêtements du soir sont maintenant offerts dans une variété plus grande que jamais: simples ou élaborés, réservés ou délibérément "sexy".

Ce qu'il faut avant tout, c'est de l'assurance, et pour l'acquiescer, il faut de la pratique. Pourquoi ne pas porter plus souvent des robes du soir? Si vous me répondez que les autres femmes de votre groupe ne le font pas, peut-être pourriez-vous commencer une nouvelle coutume. Vos réceptions et les leurs, même modestes, seront rehaussées par des invités dont la tenue suggère un événement spécial.

En attendant le jour où vous aurez converti vos amies, voici quelques conseils pour le choix de votre robe des Soirs: choisissez une robe qui ait quelque rapport avec votre garde-robe. Optez pour une silhouette qui rappelle vos robes d'après-midi les plus seyantes; plusieurs vêtements du soir sont maintenant d'après les mêmes lignes. Ou choisissez une couleur que vous avez portée et trouvée flatteuse. Quoi que vous fassiez, ne choisissez rien qui indique que vous avez complètement oublié votre personnalité.

## Le qu'en pense OLEG CASSINI

### Miroir de la mode



Le blanc est l'une des couleurs les plus brillantes pour les soirées d'hiver. Le blanc franc semble le plus nouveau, particulièrement dans les tissus lustrés comme le brocart — soit pour les robes longues ou courtes. L'exemple le plus joli de cette mode consiste en une robe blanche accompagnée d'un manteau assorti.

Quelle que soit la richesse du tissu cette année, la robe blanche du soir tend à couvrir davantage. Si elle se permet un décolleté, il se situe vraisemblablement dans le dos. Mais en général, ces robes blanches sont sans manches ou même à manches longues, et se remarquent plutôt par leur tissu et leur coupe que par leur décolleté.

Quelques-uns des tissus en vogue sont le brocart, la brocatelle, le satin, la soie et worsted et la soie ottoman.

Par ailleurs, il y a aussi les petites robes de lainage blanc, très semblables aux petites robes de lainage de couleurs pour le jour. Elles sont jolies et brillantes, particulièrement pour les jeunes filles qui les portent avec un bijou audacieux.

Les blancs atténués sont encore très populaires cet hiver. Le blanc franc est une couleur très difficile à porter, et plusieurs femmes trouvent plus flatteurs le blanc hêtre, mastic ou d'autres.

### Conseils opportuns

Voici le moment de se rappeler qu'une belle chevelure, soyeuse et lustrée, est la parure féminine la plus précieuse. Si la vôtre laisse à désirer, il vous faut y remédier. Commencez par la brosser. Votre coiffeur vous prescrira les autres traitements nécessaires.

Les femmes s'intéressent beaucoup aux nouvelles coiffures et aux teintes à la mode. C'est très bien ainsi, mais non si elles oublient de soigner l'apparence même de leur cheveu.

Quand votre chevelure sera remise en parfaite condition, piquez-y un bijou, un noeud brillant, des fleurs, comme le permet la dernière mode, n'importe quoi qui puisse attirer l'attention sur ce précieux attribut féminin.

# Voici vos patrons

Pour obtenir ces patrons imprimés:

- En adressant votre commande, indiquez lisiblement et au complet votre adresse personnelle.
- Indiquez bien le numéro du patron et la taille que vous désirez.
- Pour chaque patron, veuillez inclure un bon de poste ou la somme requise sous forme de pièces de monnaie. Les timbres ne sont pas acceptés.
- Les patrons sont accompagnés d'une traduction française de tous les termes de couture. Ils

vous seront expédiés le jour même où votre commande arrivera.

La marche à suivre et les indications sont imprimées en français sur chacune des pièces des "Patrons du Petit Journal". Prenez soin d'adresser correctement toute demande de patron sans oublier d'indiquer la taille désirée et le numéro du patron. Remarquez aussi le prix qui varie pour les différents modèles. Chaque patron contient tous les renseignements utiles pour guider le travail de la couturière débutante.

Pour éviter tout retard, adressez votre enveloppe de la manière suivante:  
**LE PETIT JOURNAL (SERVICE DES PATRONS), 60 Front Street West, Toronto, Ont.**

**9099** — Petite robe tout-aller aux lignes simples; l'encolure est soulignée par un gros bouton. Le patron s'obtient dans les tailles 12½-22½. La taille 16½ requiert 3¼ verges de tissu de 39 pouces. **Prix: 40 cents.**

**9493** — Pour ensoleiller les heures du jour, une jolie robe garnie de ruchers au corsage. Le patron s'obtient dans les tailles 12-20. La taille 16 requiert 3¼ verges de tissu de 35 pouces. **Prix: 40 cents.**

**9489** — L'éternel et pratique chemisier: la manche est raglan, la jupe à six panneaux. Le patron s'obtient dans les tailles 14½-24½. La taille 16½ requiert 3¼ verges de tissu de 39 pouces. **Prix: 50 cents.**



**9251** — Un charmant ensemble: jupe ample, surblouse confortable et fichu détachable. Le patron s'obtient dans les tailles 10-18. La taille 16 requiert 3¼ verges de tissu de 35 pouces. **Prix: 40 cents.**

**9282** — Une élégante veste à porter en toutes saisons; le col est tailleur, les manches trois quarts. Le patron s'obtient dans les tailles 34-48. La taille 36 requiert 2¼ verges de tissu de 54 pouces. **Prix: 50 cents.**

**9263** — Un coquet peignoir pour flâner autour de la maison ou sur la plage. Le patron s'obtient dans les tailles 10-20. La taille 16 requiert 5 verges de tissu de 35 pouces. **Prix: 50 cents.**

# Pour celles qui préfèrent la haute couture

Notre catalogue d'automne est maintenant en vente. Il contient plus de 32 patrons différents. Commandez-le maintenant en envoyant la somme de 35¢.

Pour faire venir ces patrons inscrivez lisiblement vos nom et adresse, le numéro du patron et la taille désirée, et envoyez un dollar en argent ou sous forme de bon de poste (pas de timbres) à l'adresse suivante: Patrons Lady Fair, Le Petit Journal, Montréal 9, P.Q.

339 — Viens valser avec moi... dans cette exquise robe du soir. Remarquez le corsage très simple et la jupe romantique à souhait avec son volant froufrouant... Le patron s'obtient dans les tailles 12-20. La taille 12 requiert 4 $\frac{1}{4}$  verges de tissu de 45 pouces. Prix : \$1.



204



339



LADY FAIR

219



204 — La femme élégante aimera ce très beau tailleur. La veste au col dégagé a des manches  $\frac{3}{4}$ ; sa doublure est de même tissu que la blouse qui l'accompagne. Une ceinture large souligne la taille. Le patron s'obtient dans les tailles 12-20. La taille 12 requiert 3 $\frac{1}{2}$  verges de tissu de 45 pouces (tailleur) et 2 $\frac{1}{4}$  verges de 45 pouces (blouse et doublure). Prix : \$1.

219 — La femme de carrière ou la collégienne aimera cette très belle robe aux lignes sobres. Le large col boutonne sur un corsage très simple; la jupe est étroite. Le patron s'obtient dans les tailles 12-20. La taille 12 requiert 3 $\frac{1}{2}$  verges de tissu de 45 pouces. Prix : \$1.



## Les conseils de beauté d'Andrée

Aux approches des Fêtes et des réveillons, des sapins lumineux et de l'étoile de Noël, la beauté de votre visage devient plus que jamais un impératif et le premier cadeau à offrir à votre entourage... et à votre miroir.

Sans la beauté dans ce miroir et le reflet de me, les festivités qui marquent traditionnellement la nuit miraculeuse et les derniers jours de l'année ne seraient-elles pas privées d'une grande partie de leur éclat?

Supposition, du reste, inimaginable. De tous les instituts de beauté, de ces laboratoires où travaillent les alchimistes ou les artisans du rayonnement de la femme, nous parvenons mille échos rassurants: la femme ne songe pas à se démettre de son rôle fascinant, mais à perfectionner au contraire, à la veille de Noël, les moyens de sa séduction.

### Des armes magiques

Étiquettes et labels familiers, arsenal scintillant et multiple, petits et grands secrets, écoutez-les: LANCOME remporte un grand succès auprès des jeunes filles avec son rose à lèvres néo-satin "Coque de roche". Dans sa fameuse gamme des rouges "brillants", LANCOME vous offre le rouge "Cardinal" (rouge franc et lumineux), et dans les nouveautés: les ombres mates pour paupières qui se présentent sous la forme d'une poudre compacte donnant un aspect velouté, et ayant l'avantage de ne pas se déposer dans les plis de la paupière. LANCASTER recommande de se servir de ses crayons pour dessiner le contour des lèvres. Le crayon foncé entourant une bouche pâle, le crayon clair, entourant une bouche foncée. HELENA RUBINSTEIN lance le "Fashion Stick", long et mince bâton de rouge à lèvres, et j'ai remarqué, pour vous, une nouvelle teinte brun doré à reflets rosés: "Golden Flare".

Constatez-le. Toutes les magies vous sont soumises, toutes les armes vous sont livrées pour faire de ces jours et de ces nuits à venir autant de fêtes de la beauté et de la lumière.



### Un radar-jouet pour Noël ?

NEW YORK — Les enfants sont de plus en plus mêlés à la vie des adultes. Par leurs jouets, ils s'initient à tous les trucs des grands. On offre même sur le marché un jouet nouveau qui fera sensation: il s'agit d'un radar miniature. Le garçonnet de notre vignette est tout heureux d'avoir pu saisir, à l'aide de son radar, la conversation des deux fillettes qu'on voit à l'arrière-plan. Les petites filles ne pourront plus avoir de secrets pour ces futurs hommes! Dommage...



# C'EST LA VIE...

par FRED NEHER



"Si vous voulez être promu, M. Garneau, ne vous moquez pas des pieds de vos clientes!"



"J'adore mon travail... le grand air, les responsabilités et la petite rousse rue des Pins!"



"Mon horoscope me dit de ne pas toucher à la vaisselle, aujourd'hui."



"Avec ces notes, tu ne copies certes pas sur personne!"



"Vous savez certainement vous faire apprécier, M. Fournier!"

Released by Consolidated News Features



"Monsieur... vous me devez \$168.50!"

FRED NEHER

Released by Consolidated News Features